

# Le Colporteur

La lettre d'information du pays valloirin

N°17 - Novembre 2012



Valloire

2013  
GIRO  
Galibier



19 - 20 - 21 mai

Valloire  
SAVOIE GALIBIER  
FRANCE

Still  
First

Bonjour à tous,

Si le mois de juillet a été difficile dans toutes les régions touristiques avec un faible remplissage, peu de consommation tous commerces confondus, la saison d'été à Valloire s'est terminée avec une fréquentation légèrement supérieure à celle de l'été précédent.

Des pics de fréquentation apparaissent de manière assez significative liés au programme d'animation de la station.

Des efforts financiers importants (310 000 € pour l'été 2012) sont mis à la disposition de l'office du tourisme pour bâtir un programme, sportif, évènementiel et culturel varié afin de satisfaire le plus grand nombre de vacanciers.

Malgré tout, la montagne l'été perd, toutes les années, une part importante de marché.

La concurrence est rude, les catalogues de « destination vacances » fleurissent en nombre avec des séjours, des tarifs de plus en plus attrayants.

Il est certain que des contraintes liées aux différentes animations de l'été (circulation difficile, bruit...) amènent des désagréments aux gens du village et à certains vacanciers.

Il faut que notre station vive et je pense qu'une forme d'immobilisme nuirait à son avenir touristique.

Le charme de notre village, l'environnement montagnard varié, la route des Grandes Alpes avec bien sûr le col du Galibier génèrent un flux de passage important (vélos, motos, concentration de voitures anciennes ou sportives...).

Une vitrine très importante pour Valloire.

Soignons notre environnement, le fleurissement, l'accueil. Les touristes qui passent l'été doivent se souvenir d'une carte postale sans défaut pour leur donner l'envie de revenir.

L'hiver approche à grands pas, les préparatifs vont bon train. Parmi les rendez-vous importants de cette prochaine saison, les 30 ans des sculptures sur neige avec un programme proposé à la hauteur de cet évènement.

Le printemps 2013 sera marqué par l'étape du GIRO avec l'arrivée au col du Galibier le 19 mai, le jour de repos à Valloire le 20 mai et le départ le 21 mai.

Cet évènement très important nous permet de promouvoir la station au-delà de nos frontières. Merci à tous ceux qui nous ont déjà apporté leur soutien. Il est impensable d'accueillir cet évènement dans un village désert, rideaux baissés.

À tous, je souhaite un bon hiver.

Jacques Martin

## ENQUÊTE PUBLIQUE SUR LE PLU

Par arrêté du 25 octobre 2012, le maire de la commune de Valloire a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur un projet de révision du POS en Plan local d'Urbanisme. À cet effet, M. Ratel domicilié 126, rue du bourg à St Julien Montdenis a été désigné par M. le Président du Tribunal administratif comme commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie de Valloire du mercredi 12 décembre 2012 au lundi 14 janvier 2013 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture où chacun pourra prendre connaissance du dossier et soit consigner ses observations sur le registre d'enquête, soit les adresser par

écrit au commissaire-enquêteur à la mairie de Valloire. Le commissaire enquêteur recevra à la mairie les :  
Mercredi 12 décembre, 14h00 - 17h30,  
Jeudi 27 décembre, 14h00 - 17h30  
Jeudi 3 janvier, 14h00 - 17h30  
Vendredi 11 janvier, 14h00 - 17h30.

Son rapport et ses conclusions, transmis au maire dans un délai de trente jours à l'expiration de l'enquête, seront tenus à la disposition du public à la mairie.

Le Maire, C. Grange

### Journée de plantations avec l'ONF et GAN Prévoyance

Le 21 novembre, conférence de presse de 9h30 à 10h30, suivie d'une plantation d'arbres avec les enfants de l'école et les collaborateurs de Gan Prévoyance.



## NOUVELLE CHAUDIÈRE À L'ÉGLISE

Plus besoin de bouillotte, de bassinoire ou de super dou-doune, cet hiver, pour assister aux messes dans l'église Notre-Dame de l'Assomption... à moins d'être un incurable frileux !

C'est sûr on n'y frissonnera plus. L'antique chaudière a quitté les lieux après une cinquantaine d'années de bons et loyaux services pour céder la place à un générateur d'air chaud flambant neuf !

Il s'agit d'un type de chauffage de fabrication française de Genas en région Rhône-Alpes, spécialement adapté à ce bâtiment de culte, particulier par son grand volume et par son isolation. Grâce à un ventilateur à deux vitesses ce système, centralisé dans la chaufferie,

permet non seulement la production de chaleur en un point unique mais aussi le brassage d'air porté à la température désirée de manière rapide et homogène ainsi que la distribution d'air chaud par un réseau de gaines passant dans les conduits existants et directement soufflé dans

l'ambiance. Une installation assez sophistiquée plus silencieuse aussi pour ne pas gêner le déroulement de l'office et enfin plus économique en consommation de fuel. Gageons que visiteurs et pratiquants auront une pensée pour Madame veuve Madeleine Grange née Avocat qui a fait un don à l'église par testament de 7 600€ sur un coût total de 34 896,60€ HT. Mais aussi pour Marc Joët qui aura travaillé avec diligence et efficacité sur ce projet conçu par le bureau d'études Cena ingénierie du Faubourg Montmélian qui se finalisera par l'installation électrique par M2EI de la Motte-Servollex, pour les agents communaux qui ont fait une dalle en béton, la peinture du sol, le nettoyage des conduits, la démolition de murs et de la vieille chaudière, et la pose d'une porte coupe-feu entre la cuve et le générateur. La mise en route, par le fabricant lui-même, est prévue vers le 15 novembre.



# LE POINT SUR LES TRAVAUX

## ÉTAT DES CHANTIERS

**Chantier chaufferie église :** en cours  
(Marc Joët et services Techniques)

### Chantiers base de loisirs :

- groupe froid patinoire : consultation MOE fin 2012, travaux 2013/2014
- petit bassin piscine : fouilles en 2012 puis consultation pour travaux en 2013
- terrain beach volley : report en 2013
- bar de la piscine : report en 2013

### Camping

- chaufferie, plomberie: réparation de la tuyauterie en 2012, le reste des travaux en 2013

- réorganisation des emplacements

- pose d'un nouveau flot bleu

Chantier La Poste-Gendarmerie achevé.

Chantier réseaux humides avenue de la Vallée d'Or et route Les Clots : en cours, suite en 2013 pour les réseaux secs.

Chantier Pont des Choseaux-Ville : Martoia, MOE pour le Conseil Général : en cours

Chantier Blanchon terminé (alimentation en eau potable de la Brive)

Chantier logements des gendarmes (dans l'ancienne gendarmerie) : en cours

Parking la Brive restructuré avec un nouvel enrobé

Chantier des conteneurs semi-enterrés : choix en cours des installations avant l'hiver puis suite en 2013.

### À l'école :

Complément anti-pince doigts sur les 2 portes d'accès vestiaire et de la salle de petite section de maternelle

Réparation des infiltrations d'eau dans le local ménage

Changement du réseau eaux pluviales dans la cour de l'école,

Modification des serrures

Modification fermeture du portail et restauration de la barrière cour maternelle

Chauffage salle arts plastiques

Travaux sur mobiliers

### À la garderie les Aiglons :

Réparation de la porte de placard,

Arrivée d'eau chaude à la fontaine

Installation pour le lave-linge et retrait baignoire

### À Claire Joie :

Installation du lave vaisselle

### À l'AEP :

Faire des travaux après le passage de la commission sécurité

### À la mairie :

Réparation barre anti-panique sortie de secours mairie

Pose d'une protection / rails métalliques du rideau roulant à l'entrée du parking souterrain

Installation d'étagères aux archives

### En plusieurs points du village :

Travaux électriques aux ateliers

Travaux à l'intérieur de l'église

Vérification et remise en état des tables de la salle du Galibier

Recoler la moquette du judo.

Remise en état des logements communaux : Curia, Fornache, école

Réparation de la porte des sanitaires publics de la Borgé,

Remise en état des chalets « animation » et isolation du chalet OT

Réparer et renforcer les chalets tennis et golf suite à dégradations

Poursuivre aménagement des abris poubelles pour les associations

Reprendre 3 virages du chemin de Pré Rond et finir le chemin d'accès à Poingt-Rogereuil et Geneuil

Changement des serrures et des portes des coffrets électriques place de la mairie

Peinture sur barrière terrasse de la garderie les Aiglons et sur le panneau d'affichage cinéma à la Poste.

Plantation d'arbres au camping, aux garages communaux, à la salle Gabriel Julliard

Réparation des cubes de neige

Réparation des réseaux dans la cour des ateliers communaux

Pose d'un enrobé autour des conteneurs semi-enterrés dans le centre du village

Ramener du fraisa autour des conteneurs semi-enterrés du Mollard-Villards,

Reprendre le muret en pierres Pompiers/3 Evêchés

Mise en place de la sculpture cheval aux Verneys

Enlever et stocker les cyclo-poubelles,

Enlever les plantations estivales et faire un aménagement minéral devant la Pulka,

Nettoyage du cimetière pour la Toussaint

Fleurissement automnal au cimetière et au monument aux morts

Arbres à abattre : cimetière et avenue de la Vallée d'Or

Enlever les cages de foot et les filets du golf

Démonter et stocker l'abri aux ânes

Curage des ruisseaux

Pose d'illuminations de Noël sur les Verneys, la patinoire, la Borgé

Enlever la terre sur le chemin des Granges

Entretien des grilles EP Le Col et Poingt-Ravier ainsi que les avaloirs à la Borgé

Déboucher l'aqueduc du virage de l'Archaz,

Mise en place d'une grille EP et reprise du talus à La Joie de Vivre

Nettoyage cunettes l'Archaz et reverdo Crêt Rond,

Pousser le remblai à la Rivine et abattre des arbres

Et bien d'autres tâches assurées par les agents des services techniques de la commune.

*Florine Deroubaix*



# LE RECENSEMENT DE LA POPULATION EN 2013

L'État, par le biais de l'Institut National de la Statistique et des Études Économiques (INSEE), organise le recensement de la population, en partenariat étroit avec les communes.

Les communes préparent et réalisent sur leur territoire les enquêtes de recensement.

## POURQUOI EFFECTUER UNE ENQUÊTE DE RECENSEMENT ?

Le recensement permet de connaître la population résidant en France. Il fournit des statistiques finement localisées sur le nombre d'habitants et sur leurs caractéristiques (âge, profession exercée, conditions de logement, déplacements quotidiens, etc.). Il apporte également des informations sur les logements.

Le recensement est une photographie régulière des territoires qui reflète fidèlement les réalités. Le recensement permet de mesurer les évolutions démographiques et les mutations de la société, facilitant ainsi la mise en œuvre de politiques prospectives.

Il permet d'établir les populations légales de chaque commune.

Près de 350 articles de lois ou de codes se réfèrent à cette donnée de « population légale » pour, par exemple, fixer les modalités des élections municipales, le nombre de conseillers municipaux, la répartition de la dotation globale de fonctionnement, le nombre de pharmacies et de bureaux de tabac pouvant être implanté sur la commune etc.

## CENTRALE DE RÉSERVATION

# VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE ?

## BIENVENUE A VALLOIRE RESERVATIONS

### QUI SOMMES-NOUS ?

Valloire Réservations a pour objet de centraliser l'offre d'hébergement et des services touristiques de la station afin de faciliter l'accueil de la clientèle en quête d'hébergement et de séjour.

Valloire Réservations existe depuis plus de 20 ans. C'est une association d'hébergeurs, principalement des propriétaires de meublés, qui, comme toute association, tient une assemblée générale annuelle qui élit le conseil d'administration. Chaque adhérent a donc un réel droit à la parole, que ce soit concernant la stratégie ou le fonctionnement. Pour pouvoir encore mieux répondre aux attentes de la clientèle, l'association a créé en 2007 une filiale (Valloire Réservations SAS - filiale à 100% de l'association) afin de pouvoir obtenir le statut d'agence de voyages réceptive. La structure travaille en collaboration étroite avec les partenaires locaux (Mairie, Office de tourisme, remontées mécaniques...) et est autofinancée par les commissions retenues sur l'hébergement et les prestations annexes vendues (forfaits, cours de ski, locations de matériel...).

Valloire Réservations, c'est :

- une équipe de 7 personnes à votre service tout au long de l'année
- 20 années d'expertise dans le domaine de la commercialisation
- un site internet de réservation en ligne (avec possibilité de paiement sécurisé) et de recherche de disponibilités en temps réel

### PROPRIÉTAIRES : POURQUOI VOUS INSCRIRE ?

Vous bénéficiez de nos investissements en termes de promotion et de commercialisation. Nous mettons en œuvre

En bref, le recensement est une opération d'utilité publique destinée à organiser la vie sociale.

### COMMENT VA SE DEROULER

#### LE RECENSEMENT ?

L'enquête aura lieu à Valloire du 17 janvier au 16 février 2013. Un agent recenseur viendra chez vous et déposera les questionnaires de recensement. Vous devrez lire et remplir les documents qui vous auront été remis.

L'agent recenseur reviendra les récupérer. Il vous aidera à les remplir si vous le souhaitez.

L'agent recenseur remettra aux personnes enquêtées deux questionnaires différents :

- le premier, intitulé « feuille de logement », qui comporte des questions relatives aux caractéristiques et au confort du logement (une « feuille de logement » par logement) ;
- le second, « le bulletin individuel », qui comprend des questions s'articulant autour de l'âge, du lieu de naissance, de la nationalité, du niveau d'études, du lieu de résidence 5 ans plus tôt et de l'activité professionnelle (« un bulletin individuel » par personne vivant dans le logement).

Au tout début de l'année 2013, nous vous informerons plus précisément des modalités du recensement, par le biais d'affiches et dépliants.

### VOTRE RÉPONSE EST IMPORTANTE

Que vous habitiez un immeuble ou une maison indivi-

duelle, vous êtes concerné par le recensement.

C'est parce que chacun remplira et renverra ses questionnaires dans les temps, que nous aurons des résultats de qualité, utiles à tous.

Participer au recensement de la population, c'est aussi une obligation, aux termes de la loi. Mais avant tout, c'est un acte civique.

### LE RECENSEMENT RESPECTE

#### VOTRE VIE PRIVÉE

Tenu au plus strict secret professionnel pour toutes les informations individuelles qu'il détient, l'INSEE assurera, sous le contrôle de la CNIL, la confidentialité des données individuelles collectées :

- les informations individuelles collectées dans le cadre du recensement sont utilisées à des fins strictement statistiques et ne peuvent en aucun cas donner lieu à un contrôle administratif ou fiscal ;
- leur traitement et leur diffusion se font de manière totalement anonyme.

Les agents recenseurs, sont des agents publics munis d'une carte, ils sont tenus au secret professionnel.

Merci d'avance pour votre participation

Tous les résultats du recensement de la population sont accessibles gratuitement <http://www.recensement.insee.fr>

### LE BILAN DE CET ÉTÉ

Il est contrasté, avec un mois de Juillet en baisse significative et un mois d'août en progression importante.

C'est une tendance qui s'amplifie régulièrement, année après année.

On peut retenir que si globalement, Valloire Réservations est en progression par rapport à l'été dernier, c'est parce que le remplissage aura été porté par les événements mis en place par la station : en début de saison par la Punta Bagna Valloire (motards) et en fin de saison par le salon du 4x4 et le Climbing For Life (cyclistes belges).

Ce sont bien sûr des réservations en courts séjours qui ont été réalisées lors de ces événements mais qui permettent tout de même de réaliser une activité globale intéressante. Les partenariats que nous avons mis en place depuis plusieurs années avec des agences de voyages ou tour-opérateurs nous ont également fortement aidés à soutenir le remplissage (en clientèle française pour beaucoup d'entre eux).

### QUELLES PERSPECTIVES POUR L'HIVER 2012/13 ?

Concernant l'hiver prochain, il est encore très tôt pour avoir une tendance fiable mais les réservations ont bien commencé. La crise est cependant toujours bien présente, nous obligeant à être toujours plus concurrentiels.

Pour ce qui est du calendrier des vacances scolaires, il y a du bon et du moins bon...

Il est favorable pour les fêtes de fin d'année (fêtes placées en milieu de semaine).

Il est cependant plus difficile pour la fin de saison avec des vacances de février qui se dérouleront du 16/02 au 16/03/13 et surtout des vacances de Pâques quasi inexistantes puisqu'elles commenceront le 13 avril.

On peut donc craindre une fin de saison difficile, voire complètement tronquée.

Thierry Durand

# CLIMBING FOR LIFE ET DYNAMISME ESTIVAL A VALLOIRE

Les 30,31 août, 1<sup>er</sup> et 2 septembre derniers, les belges sont venus en force !

Pour la deuxième année consécutive la société Golazo Sport a organisé ce grand rassemblement de cyclistes belges, avec plus de 3500 personnes, avec un seul objectif ; défier le Galibier coûte que coûte. Et une motivation caritative ; récolter des fonds pour lutter contre l'asthme et la mucoviscidose.

Ce qui a été effectivement le cas puisque les conditions de cette fin du mois d'août se sont révélées particulièrement hostiles, avec des chutes de neige au dessus de 2000 m.

Ainsi, le dépaysement fut total. Pour tous ces sportifs pour lesquels, quelques jours auparavant, dans les plaines belges, c'était la canicule, et, qui ont dû courageusement affronter les prémices de l'arrière-saison en montagne.



Grimpée du Galibier sous la neige, et avec plus de 3000 participants !

Loin de les arrêter, la météo les a galvanisés, et c'est, transis mais heureux, qu'on les a vus, très nombreux, arriver au tunnel du Galibier, par une température frôlant le zéro degré. Photos souvenir en poche et boisson chaude avalée, ils sont repartis sur leurs vélos pour une descente tout aussi éprouvante.

La soirée concert, très décontractée et sympathique a rassemblé une masse incroyable de spectateurs venus fêter leur victoire. L'avenue de la Vallée d'Or remplie comme un soir de feu d'artifice du 15 août a résonné des rires et de la bonne humeur belges. Et cela pour le plus grand plaisir d'une bonne partie des commerçants et restaurateurs.



Unique en Station ! Des milliers de personnes début septembre rassemblée pour un spectacle...

Car, il faut bien le constater, c'est avec des rassemblements de ce type qu'il est possible de générer de l'activité économique sur des périodes basses.

La chance d'être sur la route du Col du Galibier et la disponibilité des services de la station, mobilisés pour les occasions, répondent aux cahiers des charges contraignants des organisations (Punta Bagna, Foire du 4x4, Tour de l'Avenir, Climbing for Life... et bientôt le Giro d'Italia).

Nous sommes d'ailleurs désolés que cela puisse gêner quelques personnes dans leur déplacement ou leur quotidien... Mais il est peu probable que nous ayons réellement le choix... À moins de fermer, comme nos collègues des autres stations, peu après le 20 août !



Une organisation de grande ampleur, bravo à la société Golazo.

## RADIO VALLOIRE, DES LOCAUX RÉNOVÉS

Rénovés en début d'été, les locaux de Radio Valloire sont devenus très accueillants. Les travaux ont été réalisés en interne, avec l'aide logistique de la mairie. Coup de rafraîchissement sur les murs, panneau de lambris, mobilier sobre mais fonctionnel et décoration ont été menés de front pour remettre en ordre ces locaux occupés auparavant par la Mairie.

En inter-saison Radio Valloire tourne en automatique avec une surveillance à distance.

En saison, comme vous le savez, les programmes répondent au rythme de la vie touristique ; bulletin météo, info animations, reportages... C'est donc à l'année que l'on peut nous écouter sur 95.5 FM, sur le territoire, ou sur le site internet, partout dans le monde !

À noter, notre radio est sans publicité ! Fait assez rare dans le monde des médias, qui mérite d'être relevé.



Signalétique, voirie, fleurissement et mobilier urbain parent un site touristique

## SIGNALÉTIQUE

Si la signalétique passe souvent inaperçue lorsqu'elle est bien faite et bien régulée, elle est un élément important et incontournable de l'accueil et de l'information.

Avec le mobilier urbain, le fleurissement et la voirie, elle complète et, j'ose dire pare, l'urbanisme d'un site touristique.

Pour cela depuis environ 13 ans, la commune travaille sur cet aspect, au niveau de l'investissement et maintenant du suivi et de l'entretien.

En 2012 les 4 panneaux d'entrée des Verneys, bien antérieurs aux années 2000, ont été remplacés. Et dans le courant de l'automne, les panneaux du centre station ainsi que les lamelles des commerces seront renouvelés.

Gérard Ragone



## Statistiques de remplissage été

- La fréquentation a été, cet été, en légère baisse de -1.6 %, en particulier à cause du mois de juillet partout mauvais. A regretter l'absence de prise en compte, dans le réseau Comète, des avant et après saison qui tendent à devenir importants à Valloire (Punta Bagna et passage de début septembre).

- La moyenne du réseau est de -4.5 % pour l'été.

- Les lits professionnels ont une importance capitale dans le remplissage d'été. Ils représentent 90 % des séjours, alors que le parc de ces lits n'est d'environ que la moitié du total (7 853 en été 2012). Dans le réseau Comète, les lits professionnels représentent 63 % des séjours. Ce bon remplissage place Valloire en tête pour ce critère.

- Un lit professionnel génère 4.1 séjours contre 2.4 pour la moyenne des lits à Valloire. Ces 2 chiffres sont supérieurs à la moyenne du réseau Comète, avec 3 séjours pour les lits professionnels et 1.8 séjour pour la moyenne du total des lits.

- Pour la période juillet août les résultats par secteur d'hébergement professionnel sont :

**Secteur locatif :**

total des lits : 6 143. 318 lits en plus, taux de remplissage en retrait -5.1, nombre de séjours en retrait -3.3%

**Hôtels :**

total des lits : 614. 65 lits en moins, taux de remplissage en retrait -3.4, nombre de séjours -16.4%

**Villages, clubs et centres de vacances :**

total de lits 823. 174 lits en plus, taux de remplissage +2.1, nombre de séjours +36.2%

**Camping :**

total des lits : 273. 21 lits en plus, taux de remplissage +1.9, nombre de séjours en progression +14.3%

- Seulement 7 % du total des lits sont fermés en été à Valloire.

# RÉNOVATION DU MASSIF DE LA SÉTAZ

## LE PROJET SÉTAZ, POURQUOI, COMMENT ?

Le massif de la Sétaz :

- le versant historique de développement du ski à Valloire
- une vitrine de la station, le premier massif visible en arrivant à Valloire, par la route du col du Télégraphe
- un secteur de ski avec une offre complète
- 4 entrées possibles depuis le centre-village, le hameau du Moulin-Benjamin, le hameau des Verneys, et à ski depuis le massif du Crey du Quart.
- derniers investissements sur le massif entre 2003 et 2005 : télésiège 4 places du Moulin Benjamin, pistes du Moulin, de la Viclouse et des Verneys avec neige de culture.

## Des appareils vieillissants et plus réglementaires à compter de cette saison d'hiver 2013:

Mise en exploitation des appareils :

TSF VERNEYS : 21/12/90

TSF2 SETAZ 2 : 22/01/75

TK CORNAFOND : 01/02/79

TK SETAZ DES PRES: 01/01/73

Le projet permet de réorganiser les flux sur le massif en remplaçant 2 télésièges pinces fixes et 2 téléskis par 2 télésièges débrayables. Il en résulte une diminution de 18 pylônes et de 3.5 km de câbles.

## Télésiège Débrayable de Cornafond

**2 Juillet**

Début du défrichage pour la préparation du chantier

**5 Juillet**

Réception du permis de construire.

**Au cours du mois de juillet**

Début des travaux par les terrassements de la piste d'accès à la gare amont et démontage des anciens appareils .

**Début août**

les travaux de regroupement des pistes aux Diseurs sont terminés par le groupement Vinci/Martoia/Gravier. Comme prévu, par le permis de construire, la société SOMERM a commencé le 16 août les génies civils des gares et de la ligne.

**Fin août**

La plate-forme de départ du télésiège est livrée pour l'implantation de la gare aval. Sur ce site, la Sem Valloire a dû dévoyer son réseau neige autour de la gare.

**Début septembre**

Les pylônes accessibles en camion ont été montés.

**3 & 4 octobre**

Le reste de la ligne a été levée grâce à l'intervention d'un hélicoptère de fort tonnage (Super Puma de la Société SUISSE Eagles).



## Télésiège Débrayable des Verneys

**Début juillet**

L'ancien télésiège fixe a été déposé en même temps que les autres appareils.

**3 août**

Réception du permis de construire

**15 août**

Les travaux ont démarré par le défrichage en gare aval et l'implantation de la ligne puis par le décaissement de la gare aval. En parallèle la société MBTM commençait l'ouverture des fouilles pour la construction des génies civils, des pylônes et de la gare amont.

**Début septembre**

Tous les génies civils de la gare amont et de la ligne ont été terminés. La plate-forme pour la gare aval a été livrée le 25 septembre pour démarrer dans la foulée les génies civils.

**3 & 4 octobre**

La ligne sera levée en même temps que les pylônes de Cornafond non accessibles en camion.



Par ailleurs, la SEM s'est chargée de l'ensemble des réseaux afin d'amener le courant moyenne tension aux deux gares d'arrivée des télésièges ainsi que de l'enfouissement de la ligne de sécurité enterrée du Télésiège de Cornafond. La livraison du courant électrique des deux appareils aura lieu à la mi-octobre.

En parallèle la maçonnerie des locaux d'exploitation a commencé début septembre. Nous envisageons l'installation des transformateurs en même temps que la livraison du courant électrique. Les chalets d'exploitation en ossature bois seront montés dans la foulée.

La SEMVALLOIRE tient à s'excuser pour tous les désagréments liés aux travaux et remercie l'ensemble des riverains, ainsi que les agriculteurs et alpagistes, notamment Pierre CORNU, Pierre SAVOYE et la Famille GIRAUD pour leur patience et leur compréhension. Elle remercie également l'accompagnement de René PASCAL pour la société de chasse, ainsi que tous ceux qui ont pu être perturbés de près ou de loin par ces travaux.

Éric Doumon



## TSD VERNEYS

### Fiche Technique

Maître d'ouvrage : SEMVALLOIRE  
 Maître d'œuvre : CABINET ERIC  
 Type d'appareil : TSD 6 PLACES  
 Constructeur : DOPPELMAYR  
 Montage : MBTM  
 Études topographiques :  
 Génie civil : MBTM  
 Terrassement : GROUPEMENT VINCI /  
 MARTOÏA / GRAVIER  
 Installation électrique : Seirel  
 Date de mise en service : 15 décembre 2012  
 Altitude station motrice : 1557m  
 Altitude station de tension : 1999m  
 Dénivellation : 443m  
 Longueur suivant la pente : 1000 m  
 Débit provisoire : 2100p/h  
 Débit définitif : 2700p/h  
 Vitesse nominale : 5.25m/s  
 Durée du parcours : 3.87 mn  
 Largeur de la voie : 6.10m  
 Fournisseur du câble : TREFILEUROPE  
 Diamètre du câble : 45 mm  
 Nombre de pylônes : 10  
 Nombre de véhicules : 46 VERSION 2100p/h ET  
 59 VERSION 2700p/h  
 Puissance du moteur : 2 x 400kW



Le télésiège des Verneys le 29 octobre

# Le massif de la Sétaz change de Visage !

La SEM Valloire opère une rénovation  
du massif de la Sétaz de 2012 à 2015

## TSD CORNAFOND

### Fiche Technique

Maître d'ouvrage : SEMVALLOIRE  
 Maître d'œuvre : CABINET ERIC  
 Type d'appareil : TSD 6 PLACES  
 Constructeur : DOPPELMAYR  
 Montage : SOMERM  
 Études topographiques :  
 Génie civil : SOMERM  
 Terrassement : GROUPEMENT VINCI /  
 MARTOÏA / GRAVIER  
 Installation électrique : Seirel  
 Date de mise en service : 15 décembre 2012  
 Altitude station motrice : 1730 m  
 Altitude station de tension : 2316 m  
 Dénivellation : 582m  
 Longueur suivant la pente : 1621.57 m  
 Débit provisoire : 3000p/h  
 Débit définitif : 3000p/h  
 Vitesse nominale : 5.25m/s  
 Durée du parcours : 5.87 mn  
 Largeur de la voie : 6.10m  
 Fournisseur du câble : TREFILEUROPE  
 Diamètre du câble : 47 mm  
 Nombre de pylônes : 15  
 Nombre de véhicules : 98  
 Puissance du moteur : 2 x 530 kW

### Nouvelles remontées mécaniques

- 2012** Télésiège débrayable 6 places de Cornafond en remplacement du télésiège de la Sétaz II et des téléskis de Cornafond et de la Sétaz des Prés
- 2012** Remplacement du télésiège des Verneys par un télésiège débrayable 6 places
- 2013** Remplacement des cabines de la télécabine de la Sétaz

### Nouvelles pistes

- 2012** Un tracé inédit pour la piste de la **Sétaz Bleue**  
 Un accès aux départs de Cornafond et Montissot totalement remanié : **modification des pistes** de la Cascade, du Blaireau et des Myosotis.
- 2014** Une **amélioration de l'accès** au secteur des Verneys par des travaux sur les pistes existantes



### Extension du réseau de neige de culture

- 2014** Installation d'enneigeurs sur le haut du massif de la Sétaz



Changement des cabines de la Sétaz



Nouveau télésiège des Verneys

### Montant estimé des investissements

Remontées mécaniques :	12 680 000 €
Pistes :	470 000 €
Neige de culture :	1 500 000 €
Prestations complémentaires* :	1 260 000 €
<b>Montant total de l'opération</b>	

**15, 9 Millions d'Euros**

\*: déboisement, locaux techniques, alimentation électrique

Dans les limites d'obtention des autorisations foncières et administratives

# CONCOURS PHOTOS

L'association VNEA a organisé un concours exposition photos sur Valloire pendant l'été 2012. Les thèmes étaient :

- les fleurs de montagne, rouges ou roses si possible (pour innover, nous avons proposé une tonalité de couleur)
- l'homme et la montagne : avec le Sport et les loisirs : Ski, Surf, Randonnée, Alpinisme...
- le travail : la vie pastorale, l'artisanat, le bûcheronnage, la vie quotidienne... Et d'une manière générale l'homme dans l'environnement montagnard.
- les refuges de montagne de la vallée de Valloire et au-delà. De quoi donner envie d'aller à la découverte de la montagne.

Cette année encore, de nombreuses photos ont été proposées avec 60 participants. Une sélection de 150 photos a été retenue et exposée du 13 juillet au 3 Août sur la mezzanine du centre culturel.

Pour l'édition 2013, nous proposerons un nouveau concours avec les thèmes suivants :

- les fleurs de montagne. Jaunes ou orange si possible (Pour innover, nous proposons une tonalité de couleur. Après le rouge ou le rose, pour 2013, ce seront les fleurs jaunes et orange. Ceci dit, si vous n'avez pas la couleur de l'année, n'hésitez pas à participer. Toutes les photos seront considérées).
- le montagnard et son Dieu. Nous l'avons tous remarqué, les anciens, spécialement en montagne, avaient mille façons d'honorer leur Dieu. Depuis les églises et chapelles bien sûr, par des croix et des oratoires sur les lieux remarquables mais aussi par de nombreux signes religieux à l'intérieur et à l'extérieur de leurs maisons ainsi que sur les objets de la vie courante : petites croix gravées sur les portes, croix sur les chapeaux de cheminée, bijou en forme de croix,...
- Ce sont toutes ces manifestations de la vie et de l'art religieux que nous proposons comme thème.
- Atmosphères montagnardes. Nous vous proposons à travers ce thème de témoigner des évolutions qui surviennent en un même lieu et qui font pour beaucoup la magie de la montagne.

3 sous-thèmes sont possibles :

- les 4 Saisons : photos du même endroit mais à des saisons différentes. Nous avons déjà proposé ce sujet il y a deux ans. Il n'est pas obligatoire d'avoir 4 photos. Au moins deux.
- beau et mauvais temps : Photos du même endroit dans des conditions climatiques différentes.
- matin/soir : photos prises du même endroit mais à des heures différentes
- valloire insolite : Toute photo surprenante ou facéteuse prise dans la vallée et qui permettra de partager un amusement ou un sourire en ces temps de crise.

Sinon, vous pouvez retrouver toutes les photos de l'exposition et des années précédentes depuis 2005 sur le web. (<http://www.vnea.net/animations>).

Comme chaque année, nous publierons à l'automne un calendrier 2013 reprenant une sélection des meilleures photos.

Nous remercions tous les participants.

Le bureau de l'association  
Marie-France Souille  
Michelle Large  
Regis de Poortere

## RÉSULTATS 2012

### Catégorie Fleurs de montagne : 3 photos primées

#### Prix du Public

(basé sur le nombre de votes des visiteurs)  
F20 Géranium des bois de Michel Meyer

#### Prix Jury (Sélection des membres du jury)

F12 Crocus Mottets de Michel Cuinat

#### Prix Coup de Coeur (Sélection du bureau)

F14 Digitales au Mont Cook Hooper NZ de Fabien Scarnato

#### Tableau d'honneur

(Les participants recevront un Tshirt avec le logo VNEA)

F27 Joubarbe-des-toits-de-Bernard-Gauthier.

F09 Coquelicot de Michel Le-calvez

F17 Eupatoire-avec-papillon-tabac-d-espagne-de-patrice-messin



### Homme et Montagne : 3 photos primées

#### Prix du Public

HM49 Sport-Hiver-Invitation-a-la-contemplation-Saisies-Mont-Blanc-Mont Charvin-de-David-Murgier

#### Prix Technique Photo

(Sélection de plusieurs professionnels et semi-professionnels)

HM03 Agriculture-berger-de-valloire-de-Jean-Chapgier.JPG

#### Prix Jury

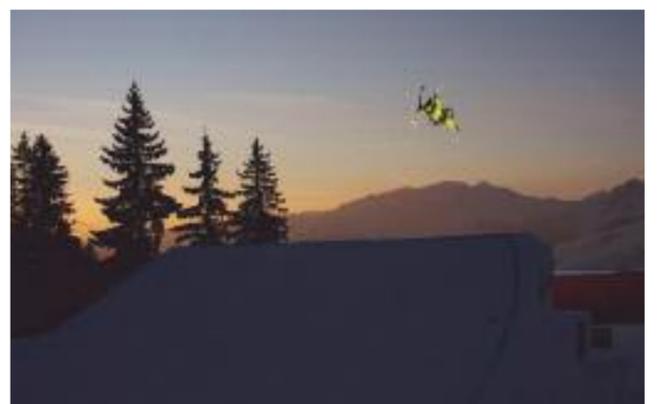
HM44 Sport-Hiver-A-la-recherche-du-vallon-perdu-de-Charlotte-Jouffroy

#### Tableau d'honneur

HM14 Agriculture-Tarines-a-Montvalezan-de-Fabien-Scarnato.

HM48 Sport-Hiver-Saut-avant-d-aller-dormir-de-Guillaume-Chery-Naumont

HM30 Sport-Ete-Randonnee-VTT-3lacs-de-jean-emelien



### Refuges de la vallée : 2 photos primées

#### Prix du Public

R16 Mont-Blanc-Refuge-du-lac-blanc-de-Thierry-Sarrazin

#### Prix du Jury

R05 Ecrins-Refuge-du-goleon-de-Alois-Japiot

#### Tableau d'honneur

R29 Vanoise-Refuge-pecllet-polset-de-Isabelle-Battentier.jpg

R18 Vanoise-Refuge de la Femma - de Claude Garnier.jpg



# RÉSULTATS CONCOURS DES MAISONS FLEURIES

**Membres du jury :** Liliane Feutrier, Gérard Ragone, Josette Grange, Alberte Retronaz, Josette Noraz, Nathalie Rouly

1<sup>ère</sup> catégorie

## PROPRIÉTÉS FLEURIES

### VILLA

TH 3 <sup>ème</sup> année	GRANGE Annick
1	CENDROWSKI Monique (3 <sup>ème</sup> année)
2	MARTIN Olivier
3	SAVOYE Isabelle

### HABITATION TRADITIONNELLE

1	FEUTRIER Liliane (3 <sup>ème</sup> année)
2	RAPIN Léonie
3	BOIS Savine

### VILLA AVEC AMÉNAGEMENT PAYSAGER

TH 1 <sup>ère</sup> année	NORAZ Pierre-Olivier
1	NORAZ Josette (1 <sup>ère</sup> année)
2	POMMERET Daniel

2<sup>ème</sup> catégorie

## HABITATIONS AVEC DÉCOR FLORAL SUR LA VOIE PUBLIQUE

TH 3 <sup>ème</sup> année	GIRARD Claudie
1	FALCOZ François (1 <sup>ère</sup> année)
2	GIRAUD Jacques
3	MARTIN Mireille

3<sup>ème</sup> catégorie

## FERMES FLEURIES EN ACTIVITÉ

1	MAGNIN Vincent (3 <sup>ème</sup> année)
---	---

4<sup>ème</sup> catégorie

## BALCONS OU TERRASSES

### BALCONS

### VILLA

TH 2 <sup>ème</sup> année	MAGNIN Marie
1	SAVOYE Étienne (1 <sup>ère</sup> année)
2	GRANGE Nicolas
3 ex-aequo	RAMBAUD Jeannine TAVEL Jeannine

### HABITATION TRADITIONNELLE

1	PEILLEX Annie (2 <sup>ème</sup> année)
2	MICHELLAND Françoise
3	FALCOZ Marie-Paule

### IMMEUBLE COLLECTIF

1	FERDINAND Patricia (3 <sup>ème</sup> année)
2	HAUMONT Isabelle
3 ex-aequo	BELLETT Annie MARIUS Chantal

### TERRASSES

TH 1 <sup>ère</sup> année	RAPIN Rémi
1	GRANGE Andrée
2	BETTSCHEM Mireille
3 ex-aequo	SAVOYE Andrée et Sophie CHEVAUDONNAT Caroline

6<sup>ème</sup> catégorie

## HÔTELS RESTAURANTS

### HOTELS

1	LA POSTE (3 <sup>ème</sup> année)
2	LE CRÊT ROND
3	LE CHRISTIANIA

## RESTAURANTS

1	Le Plancher des Vaches (1 <sup>ère</sup> année)
2	Au Resto
3	La Grange de Thelcide

7<sup>ème</sup> catégorie

## COMMERCES – BARS

### COMMERCES

TH 1 <sup>ère</sup> année	Nagano Sport
1	Magnin Sport
2 ex-aequo	Twiner Valloire Réservations La Maison d'Angeline

### BARS

TH 1 <sup>ère</sup> année	Le Centre
1	Le Pub l'Atelier
2	Le Beauséjour

8<sup>ème</sup> catégorie

## ENTREPRISES

1	GRANGE Guy (1 <sup>ère</sup> année)
2	PARDO sarl
3	BELLETT Louis

11<sup>ème</sup> catégorie

## LES PARCS ET JARDINS D'AGRÉMENT

1	PEIROLO Colette
2	PETRAZ Christian
3	MICHELLAND Denis

12<sup>ème</sup> catégorie

## TOURISME ASSOCIATIF

TH 2 <sup>ème</sup> année	Le Beauvoir
1	Le Havre
2	Les Plans – PEP 76
3	Le Val d'Or

13<sup>ème</sup> catégorie

## POTAGERS FLEURIS

1	DUBOIS Nicole
2 ex-aequo	SAVOYE Danielle SAVOYE Jean

14<sup>ème</sup> catégorie

## GÎTES

TH 3 <sup>ème</sup> année	DAL-BON Dominique
1	RAGONE Gérard (3 <sup>ème</sup> année)
2	FEUTRIER Marie-Hélène et Stéphanie
3	GARINO Renée

15<sup>ème</sup> catégorie

## FAÇADES

TH 1 <sup>ère</sup> année	RETORNAZ Alberte
1	TRUCHET-GRANGE Armand et Fabienne
2	RAMBAUD Georges
3	RAMBAUD Claude

16<sup>ème</sup> catégorie

## INNOVATION – RÉNOVATION

1	OPY Claudine et Jean-Paul
2	PARDO Virginie

17<sup>ème</sup> catégorie

## FLEURISSEMENT

## ET TRAVAIL D'ENSEMBLE

TH 2 <sup>ème</sup> année	ROL-GRANGE Geneviève-Josette
1	MAGNIN Sylvie

18<sup>ème</sup> catégorie

## CHAPELLES

1	LE COL
2	LA BORGÉ
3 ex-aequo	TIGNY L'ARCHAZ

## ENCOURAGEMENTS

DUBOIS Sonia  
CHATEL Denise  
Les Chalets du Galibier



# PROCHAINES SORTIES DE L'ACA

## Animation

### Artistes dans l'herbe

Parents et enfants, tous à vos crayons et à vos pin-ceaux, pour apprendre à dessiner la nature !". Atelier encadré par un artiste peintre, accessible dès 3 ans. A partir d'un paysage, chacun réalise son tableau en toute convivialité !

Samedi 27 octobre 2012 / St Martin d'Arc / RDV 10h30

- local de l'ACA à St Michel de Mne

Tarif : 10€ individuel et 15€ familles

Contact : 04 79 56 66 09 / acaanimation@wanadoo.fr

Attention nombre de places limité à 15 personnes.

### Sortie culturelle / Théâtre pour tous

**Frankenstein** mise en scène Fabrice MELQUIOT

C'est reparti pour les sorties à l'espace Malraux avec un auteur mauriennais bien connu Fabrice MELQUIOT pour la mise en scène, Frankenstein : une histoire qui fait froid dans le dos...

L'adaptation en marionnettes et chansons proposée par Fabrice Melquirot donne un éclairage inédit et une résonance contemporaine puissante aux thèmes du récit. Avec lyrisme et humour, il nous parle de ce temps particulier de l'enfance et du regard que les adultes posent sur elle. L'enfance est-elle seulement le temps de l'innocence ? Les adultes ne voient-ils pas les enfants comme des monstres ?

Mercredi 14 novembre 2012 / Théâtre DULLIN - Chambéry. Durée du spectacle : 1 heure.

17h45 : Départ gare routière de St Michel de Mne et retour vers 22h

Tarifs : Adultes : 4€-15€ selon le quotient familial+ adhésion ACA (2€)/ Enfants : 2€-12€

Contact : 04 79 56 66 09 / acaanimation@wanadoo.fr / Nombre de places limité, pensez à réserver !

### Sortie culturelle ciné-concert

#### Fantasia

Pour Noël, retrouvez en Ciné-concerts le chef-d'œuvre de Walt Disney, qui associe les grandes œuvres du répertoire symphonique à des images originales. Pour la première fois en France, les mélomanes et cinéphiles lyonnais pourront regarder et entendre une large sélection des deux volets de Fantasia (1940 et 2000). De L'Apprenti sorcier à Casse-noisette, de L'Oiseau de feu aux Pins de Rome, tout l'univers magique de Disney défilera devant vous. Un spectacle à déguster en famille avec plusieurs surprises à la clef... Succédant à Leopold Stokowski et James Levine, la chef d'orchestre mexicain Alondra de la Parra sera pour la première fois au pupitre de l'ONL. Elle invitera Mickey à danser sur les rythmes diaboliques de Paul Dukas...

Auditorium orchestre national - Lyon

Samedi 22 décembre 2012

Durée du spectacle 1h40 avec entracte

14h30 : départ gare routière de St Michel de Mne et retour vers 23h

Tarifs : Adultes : 8€-20€ selon le quotient familial+ adhésion ACA (2€)/ Enfants : 4€-15€

Contact : 04 79 56 66 09 / acaanimation@wanadoo.fr

Possibilité de tarifs préférentiels pour les adhérents à l'école de musique de la communauté de communes Maurienne Galibier

Nombre de places limité, pensez à réserver !

### Ateliers d'alphabétisation

Depuis octobre, l'association cantonale propose des ateliers d'alphabétisation, animés par des bénévoles, afin de soutenir les personnes en difficulté avec la langue française.

Dans l'objectif de :

- s'intégrer dans son village, son quartier.
- devenir autonome dans les actes de la vie quotidienne.
- trouver une formation ou un emploi.

Ces ateliers se déroulent rue St-Antoine à St Michel de Mne.

- Vous connaissez des personnes susceptibles d'être intéressées par des ateliers.

- Vous voulez intégrer les ateliers.

- Vous êtes intéressé par le bénévolat auprès des adultes.

Contact : 04 79 56 66 09 / acaanimation@wanadoo.fr /

### Affichez-vous !

Les clés pour bien penser vos outils de communication...

L'association cantonale d'animation propose trois matinées de formation aux bénévoles associatifs, dans l'objectif de concevoir l'affiche ou la plaquette d'un événement (idée générale et message).

Ces matinées seront animées par une professionnelle.

#### Formation affiche : 2 sessions

(un module de 3 h + un autre module d'1h30)

- Analyse d'affiches existantes
- Les clés pour élaborer une affiche percutante
- Les erreurs à ne plus commettre
- Outils de conception et de rédaction
- Travail sur un cas concret
- Élaboration d'une affiche par le Collectif

#### Formation brochure : 2 sessions

(un module d'1h30 après le dernier module affiche + un autre module de trois heures)

- Étude de documents
- Remarques, critiques, analyse des points faibles
- Les questions préliminaires : quelle info, à qui et pourquoi ?
- Points clés dans l'élaboration d'une brochure d'information : comment mettre en valeur les informations essentielles – comment éviter de trop écrire – comment modifier la vision que l'on a d'une information à transmettre
- Quelles illustrations utiliser
- Travail sur un cas concret
- Élaboration d'une brochure complémentaire à l'affiche réalisée précédemment

#### Dates de formation :

samedi 17 novembre / 09h-12h

samedi 1er décembre / 09h-12h

samedi 8 décembre / 09h-12h

Ces formations sont entièrement gratuites car prises en charge dans le cadre du fonds de développement de la vie associative.

Le lieu de formation sera choisi en fonction de l'origine des participants (sur une commune du canton).

## Hiver 2012

### Relevez le défi des « Familles à énergie positive »

Réduire d'au moins 8% votre consommation d'énergie dans votre maison ou appartement grâce à des gestes simples et quotidiens.

L'appel à volontaires est lancé sur le canton de St Michel de Maurienne !

Le principe est simple : les familles relèvent leur compteur chaque semaine (électricité, chauffage, gaz...) pendant les 5 mois d'hiver, du 1er décembre au 30 avril, puis - via un site Internet dédié au Défi accessible aux participants - comparent leurs résultats avec l'année précédente.

Si vous avez du chauffage collectif, sans compteur individuel, il suffira de le préciser et seules seront comptées les consommations d'électricité.

L'enjeu est de modifier ses habitudes, à confort égal, pour agir en faveur de l'environnement et diminuer ses factures d'énergie (ampoules basse consommation, extinction des veilles...).

Le Défi se déroule par équipe : 5 à 10 familles de la communauté de communes, de la commune, du quartier, de l'immeuble, ou entre amis, en famille, entre collègues, etc.

Chaque équipe sera animée par un capitaine, formé auparavant par l'Association Savoyarde pour le Développement des Energies Renouvelables pour aider à la mise en œuvre des éco-gestes.

Le défi Familles à énergie positive se déroule donc en toute convivialité, le but étant de progresser ensemble.

Condition pour participer : occuper son logement depuis au moins 1 an (pour avoir les factures d'électricité de « référence »).

Avec l'aide de l'ASDER (suivi d'un conseiller, réunions d'information, animations pédagogiques) et de votre capitaine d'équipe, vous apprendrez les bons gestes, les trucs et astuces pour économiser l'énergie et réduire votre facture.

Nous souhaitons monter une équipe sur le canton de St Michel de Maurienne, nous contacter au 04 79 56 66 09.

### Nous contacter, nous rencontrer

Association Cantonale d'Animation – 25 bis rue du Général Ferrié 73140 St-Michel-de-Maurienne

Tél. : 04 79 56 66 09

dev.aca.stmichel73@orange.fr

acaanimation@wanadoo.fr

Accueil des associations :

Lundi, mardi, : 13h30-18h

Mercredi, Jeudi Vendredi : 09h-12h

www.acastmichel.org / Pour recevoir chaque semaine toutes les informations du canton, pensez à vous inscrire à la lettre d'informations de l'ACA

# PROJET COVOITURAGE

## Contexte

Nous sommes des habitants de la commune de Valloire et nous travaillons à l'extérieur de la commune. Pour pouvoir nous rendre au travail nous utilisons notre véhicule. Nous souhaiterions mettre en relation les personnes qui sont dans la même situation que nous pour covoiturer.

## Objectifs

Permettre aux habitants de la commune de Valloire qui travaillent à l'extérieur de la commune (principalement

dans le bas de vallée) de s'organiser pour les déplacements domicile-travail quotidien.

Cette démarche serait réservée aux habitants et n'a pas pour objectif de toucher le public touristique.

Cette démarche concerne les trajets quotidiens ou réguliers et non les trajets occasionnels.

## Intérêts

Économique, dans un contexte d'augmentation du prix du pétrole.

Écologique, moins de voitures sur les routes, moins de pollution

Favoriser le lien social entre les habitants d'une même commune ou des communes environnantes (Valmeinier, St Martin d'Arc...)

## Partenaires

Cette démarche est soutenue par la Mairie de Valloire, l'association d'éducation populaire, et l'association cantonale d'animation.

## Questionnaire

1 / Exercez-vous votre activité professionnelle en dehors de la commune de Valloire ?  Oui  Non

2/ Si oui, seriez-vous intéressé-e pour covoiturer ?  Oui  Non

3/ Lieu de départ sur Valloire : ..... 4/ Lieu d'arrivée : .....

5/ Jours de la semaine concernés (rayez les jours inutiles) : Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi Samedi Dimanche

6/ Horaires de départ (si les horaires varient en fonction des jours, précisez) : .....

7/ Horaires d'arrivée (si les horaires varient en fonction des jours, précisez) : .....

8/ contact- Nom : ..... Prénom : ..... N°Tel : .....

email : ..... Adresse postale : .....

Questionnaire à déposer en mairie ou au centre culturel de Valloire ou à envoyer à l'adresse suivante : [durnerin.family@orange.fr](mailto:durnerin.family@orange.fr) / [dev.aca.stmichel73@orange.fr](mailto:dev.aca.stmichel73@orange.fr) / [jlb.valloire@yahoo.fr](mailto:jlb.valloire@yahoo.fr)

2<sup>ème</sup> REG

# LA LÉGION ÉTRANGÈRE S'INSTALLE AU CAMP DES ROCHILLES



Valloire, place militaire ! Que reste-t-il de cette mémoire, de ce pan d'histoire de ce bout de vallée dominé par le géant Galibier ? Il en reste plus que des souvenirs, plus que la présence sporadique de quelques militaires, légionnaires de surcroît, cantonnés dans un poste de montagne.

L'un des vestiges les plus marquants est un petit camp d'altitude situé à plus de 2 400 mètres, verrou des cols des Rochilles et Cerces. Installé là depuis le début du 20<sup>ème</sup> siècle il s'agit du camp des Rochilles !

Appartenant au patrimoine national, local même, ce site pittoresque de montagne est placé sous la responsabilité du ministère de la Défense qui l'a confiée le 11 septembre 2012 au 2<sup>ème</sup> Régiment étranger de génie (2<sup>ème</sup> REG), le locataire du poste militaire de Valloire sur la route de la Grand Vy.

Le 2<sup>ème</sup> REG est la formation militaire à laquelle appar-

tiennent ces hommes portant veste blanche, pantalon vert et béret de la même couleur. Remarquables à leurs accents étrangers ce sont des légionnaires, des étrangers au service des armes de la France. Le 2<sup>ème</sup> REG est le régiment de génie combat de la 27<sup>ème</sup> Brigade d'Infanterie de Montagne, la brigade des chasseurs alpins reconnaissables à leur grand béret.

C'est à ce titre, celui d'une unité de montagne à part entière, que ces légionnaires sont là, à Valloire, pour être au plus près des conditions et du type d'environnement dans lesquels ils seront engagés pour défendre le territoire et les intérêts des français. Ils viennent, en été et en hiver, apprendre à être des montagnards, s'entraîner dans l'esprit des troupes de montagne qui s'engagent sur les terrains les plus inhospitaliers du fait du climat, de l'altitude, du relief et de la rusticité.

Le rattachement du camp des Rochilles au 2<sup>ème</sup> REG, unité de génie, a du sens pour entretenir et pérenniser

l'accès et le site des Rochilles malmené par les affres du temps et les aléas climatiques. Les légionnaires de montagne ont à cœur de valoriser ces territoires en parfaite adéquation avec l'esprit qui anime la communauté des gens de montagne, dont ils se reconnaissent. Cette valorisation ne peut, ne doit s'envisager qu'à travers un projet fédérateur pour les Rochilles afin d'optimiser le site dans tous ses aspects culturel, environnemental et économique en liaison avec les partenaires locaux.

Pour ceux qui désirent en savoir plus, vous pouvez retrouver l'actualité du 2<sup>ème</sup> REG, qui est désormais un peu la vôtre sur le lien Internet : [2reg.legion-etrangere.com](http://2reg.legion-etrangere.com)

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à vous adresser à l'adjudant-chef Pralong, gérant du poste de montagne du 2<sup>ème</sup> REG situé Chemin de la Grand Vy à Valloire.

# COMPTE-RENDUS DES CONSEILS MUNICIPAUX

## CONSEIL MUNICIPAL DU MARDI 7 AOÛT 2012

Procès-verbal n° 08-2012

L'an deux mille douze, le sept août, le Conseil Municipal s'est réuni, en Mairie, dans la salle des séances du conseil municipal, sur convocation régulière adressée à ses membres par Monsieur Christian GRANGE, son Maire en exercice, qui a présidé la séance.

**Présents :** Christian GRANGE, Jacques PRAT, Jacques MARTIN, Cyrille JULLIEN, Pierre CORNU, Denis CHANCEL, Gérard VUILLERMET, Bernard GRANGE, Michel VIALLET, Jean NORAZ, Denis VINCENT, Alberte RETORNAZ

**Pouvoir(s) :**  
Adrien SAVOYE donne pouvoir à Jacques MARTIN  
Philippe GRANGE donne procuration à Alberte RETORNAZ

**Secrétaire de séance :** Madame Alberte RETORNAZ

La séance est ouverte ce mardi 7 août 2012, à 20 heures 30, sous la présidence de son maire en exercice, Monsieur Christian GRANGE.

### DÉLIBÉRATIONS ADOPTÉES

#### 1- ADHÉSION DE LA COMMUNE À «FAMILLES À ENERGIE POSITIVE»

REPORTÉE  
Les membres du Conseil sont unanimement favorables à cette adhésion, mais préalablement au vote d'une délibération la Commune doit trouver des familles voulant participer à ce défi.

#### 2- CRÉATION DE FIBREA FILIALE DE LA SORÉA

REPORTÉE

#### 3- BUDGET PARC DE STATIONNEMENT AMORTISSEMENTS

Le Conseil Municipal décide, à l'unanimité, d'adopter la durée d'amortissement de 10 ans pour les équipements du parking (extincteurs, barrières), compte 2157 sur lequel figure la somme de 4 702.20 €.

#### 4- BUDGET MICROCENTRALES - AMORTISSEMENTS

Le Conseil Municipal décide, à l'unanimité, d'adopter la durée d'amortissement sur 10 ans pour les frais d'étude, compte 2031 sur lequel figure la somme de 4 000 €, sur 30 ans pour la construction et les équipements de la microcentrale, compte 2138 et 21578 sur lesquels figurent respectivement les sommes de 3 587.74 € et 673 696.80 € ainsi que pour les subventions afférentes, compte 1311 et 1312 sur lesquels figurent respectivement les sommes de 231 531.10 € et 78 300 €.

#### 5- VENTE DE PARCELLES À LA COMMUNE DE VALMEINIER

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, décide de céder à la commune de Valmeinier les parcelles E 138 pour une superficie de 1205 m<sup>2</sup>, E 143 pour une superficie de 277 m<sup>2</sup> et E 156 pour une superficie de 820 m<sup>2</sup> au prix de 0.07 € le mètre carré.

#### 6- MARCHÉ DE TRAVAUX POUR L'AMÉNAGEMENT DE L'AVENUE DE LA VALLÉE D'OR

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, approuve le choix fait par la Commission d'appel d'offres à savoir celui de retenir l'offre de l'entreprise MARTOIA pour un montant de 179 367.56 € HT.

#### 7- MARCHÉ DE TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE LA POSTE ET DE LA GENDARMERIE AVENANT N° 1 AU LOT 1 AVEC L'ENTREPRISE MARTOIA

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, approuve l'avenant n° 1 au lot 1 Démolition - Gros œuvre - VRD avec l'entreprise Martoia portant le montant initial du marché de 40 694.11 € HT à 47 694.11 € HT.

#### 8- TARIFS DE LOCATION DES CHAPITEAUX BANCS ET TABLES

Le Conseil municipal, à l'unanimité, fixe les tarifs de location des chapiteaux, des tables et bancs appartenant à la commune comme ci-dessous à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2012 :

Location du chapiteau 15 X 30 (nu, monté et chauffé) : 450 € / jour  
Location du chapiteau 8 X 12 (nu, monté) : 300 € / jour  
Location du chapiteau 8 X 8 (nu, monté) : 250 € / jour  
Location du chapiteau 4 X 4 (nu, monté) : 200 € / jour  
Location du chapiteau 3 X 3 (nu, monté) : 100 € / jour  
Banc à l'unité : 1 € / jour  
Table à l'unité : 3 € / jour  
Caution : : 1 000 €

#### 9- TARIFS DE LOCATION DES LOGEMENTS COMMUNAUX

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, propose de modifier le prix du loyer du logement situé à l'école et de le fixer à 600 € à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2012

*L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée ce mardi 07 août 2012 à 23h00.*

## CONSEIL MUNICIPAL DU LUNDI 10 SEPTEMBRE 2012

Procès-verbal n° 09-2012

L'an deux mille douze, le dix septembre, le Conseil Municipal s'est réuni, en Mairie, dans la salle des séances du conseil municipal, sur convocation régulière adressée à ses membres par Monsieur Christian GRANGE, son Maire en exercice, qui a présidé la séance.

**Présents :** Christian GRANGE, Jacques PRAT (absent lors de la première délibération), Jacques MARTIN, Cyrille JULLIEN, Pierre CORNU, Gérard VUILLERMET, Bernard GRANGE, Michel VIALLET, Jean NORAZ, Denis VINCENT, Alberte RETORNAZ

**Pouvoir(s) :**  
Adrien SAVOYE donne pouvoir à Christian GRANGE  
Philippe GRANGE donne procuration à Jacques MARTIN  
Denis CHANCEL donne procuration à Pierre CORNU

**Secrétaire de séance :** Madame Alberte RETORNAZ

La séance est ouverte ce lundi 10 septembre 2012, à 18 heures, sous la présidence de son maire en exercice, Monsieur Christian GRANGE.

#### 1- CONVENTION RELATIVE AUX PANNEAUX ROUTIERS AVEC LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SAVOIE

Le Conseil Municipal approuve, à l'unanimité, la convention à intervenir avec le Conseil Général pour le renouvellement, la mise en place et l'entretien des panneaux sur les RD 81 et 902 et autorise Monsieur le Maire à signer cette convention.

#### 2- CONVENTION D'AMÉNAGEMENT POUR LA CRÉATION D'UNE AIRE DESTINÉE AUX CAMPING-CARS

Le Conseil Municipal approuve, à l'unanimité, la convention à intervenir avec la société CAMPING-CAR PARK pour l'aménagement d'une aire d'accueil des camping-cars aux Verneys et autorise Monsieur le Maire à signer cette convention.

#### 3- COUPES DE BOIS

Le Conseil Municipal par 11 voix pour, 2 abstentions (Cyrille JULLIEN et Pierre CORNU) et 1 voix contre (Denis VINCENT), demande à l'ONF de bien vouloir procéder à l'automne 2012 au martelage des coupes de bois réglées sur la parcelle numéro 16, à destination de la vente d'un volume estimé à 600m<sup>3</sup>, sous forme de « bois façonné contrat ».

#### 4- ACQUISITION DE PARCELLES APPARTENANT A L'ÉTAT

Le Conseil Municipal accepte, à l'unanimité, la proposition de vente de l'Etat des parcelles lui appartenant pour une superficie totale de 50 m<sup>2</sup> pour un montant total de 15 €.

#### 5- SERVITUDES LOI MONTAGNE PISTES DES CHOU-CAS DES VERNEYS ET DES LUTINS

Le Conseil Municipal, par 13 voix pour et 1 abstention (Pierre CORNU) :

- approuve les dossiers de servitudes présentés,
- demande au Préfet du département de la Savoie la création, au profit de la Commune de VALLOIRE de la servitude prévue à l'article L.342-20 du Code du tourisme pour les pistes des Choucas, des Verneys et des Lutins,
- demande au Préfet du département de la Savoie l'ouverture d'une enquête parcellaire préalable,
- déclare que la Commune de VALLOIRE prendra à sa charge les frais d'enquête sur les crédits de fonctionnement ouverts à cet effet,
- autorise Monsieur le Maire ou en cas d'indisponibilité Monsieur Jean NORAZ à procéder à toutes les démarches nécessaires à la mise en œuvre de la présente délibération.

#### 6- TABLEAU DES EFFECTIFS

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, approuve les modifications intervenues sur le tableau des effectifs.

#### 7- TÉLÉTRANSMISSION DES ACTES SOUMIS AU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ

Le Conseil municipal, à l'unanimité, décide de procéder à la télétransmission des actes soumis au contrôle de légalité et autorise Monsieur le Maire à signer la convention à passer avec Monsieur le Préfet de la Savoie.

*L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée ce lundi 10 septembre 2012 à 20h00.*

## [BRÈVES]

### BNSSA

Les sapeurs pompiers du Service Départemental d'Incendie et de Secours de la Savoie forment et recrutent chaque année une centaine de sauveteurs aquatiques, titulaires du Brevet National de Sécurité et de Sauvetage Aquatique, pour assurer la surveillance d'une trentaine de plages de Savoie chaque été. Si vous êtes sportifs, motivés et disponibles en juillet et août, venez nous rejoindre...

N'hésitez pas à vous renseigner et demander un dossier d'inscription par courriel à sauvetageaquatique@sdis73.fr ou par courrier à Service BNSSA, CSP Aix les Bains, 215 route de l'Albanais 73100 Gresy-sur-Aix  
Major CALLUYERE Pascal Coordinateur du Service BNSSA sauvetageaquatique@sdis73.fr  
Tél. : 04.79.60.74.29

### Une pédicure podologue,

Jocelyne Rivoire, viendra à Valloire à votre domicile un lundi sur deux à partir du 29 octobre. Dès le début de la saison d'hiver elle poursuivra ses séances à domicile et aussi aux Sens des Cimes. Pour prendre un rendez-vous, veuillez l'appeler le plus tôt possible au 06 33 47 25 79 afin qu'elle organise au mieux sa journée de travail.

### Partagez vos vacances, devenez famille de vacances

Les vacances constituent un temps de construction personnelle, dans un environnement favorable à la découverte, l'échange et l'écoute. En ouvrant votre maison, vous partagez une rencontre humaine bénéfique pour un enfant de 6 à 11

ans, pour sa famille et pour la vôtre.

Nous accompagnerons votre démarche dans l'esprit qui nous anime : désintéressement, respect des différences et des croyances religieuses, reconnaissance des richesses et des capacités de l'enfant, discrétion sur son passé et sur sa famille. Pour partager la chaleur de votre foyer à l'été 2013, contactez-nous au 04 79 60 54 00  
afv.730@secours-catholique.org  
Secours Catholique, 297 chemin de la Martinière, 73000 Bassens

**Flambeaux de l'espoir,** mercredi 6 mars

### Banque alimentaire de Savoie,

déposez vos dons en mairie à partir du 12 novembre

# OPÉRATION PROGRAMMÉE D'AMÉLIORATION DE L'HABITAT

L'opération est conduite sur la Communauté de Communes Maurienne-Galibier (CCMG) et sur le Canton de Modane (SICM)

Cette opération fait suite à des opérations similaires conduites entre 2006 et 2009 sur les cantons de St-Michel et Modane qui ont permis de financer les travaux d'amélioration de :

- 246 logements occupés par leurs propriétaires (118 sur

le canton de St-Michel et 128 sur le canton de Modane)  
- 82 logements locatifs (38 sur le canton de St-Michel et 44 sur le canton de Modane)

Cette opération qui s'étendra de 2012 à 2016 concerne :  
- les propriétaires occupants qui, selon leurs revenus, peuvent bénéficier de subventions,  
- les propriétaires bailleurs d'un logement loué à titre de résidence principale, qui, peuvent également bénéf-

ficier des subventions suivant le niveau de loyer pratiqué après les travaux.

L'objectif de cette nouvelle opération :

- réhabiliter près de 300 logements sur l'ensemble des 2 cantons,  
- mobiliser environ 1,2 millions d'euros de subventions de l'Agence Nationale de l'Habitat (ANAH), du Conseil Général de la Savoie, de la CCMG et du SICM

## LES CONDITIONS POUR BÉNÉFICIER DE L'OPAH LOGEMENT DES PROPRIÉTAIRES OCCUPANTS

1. Occuper son logement à titre de résidence principale
2. Le logement doit avoir plus de 10 ans pour les travaux d'amélioration thermique, 15 ans pour les autres travaux (hors adaptation situation de santé)
3. Le ménage doit remplir certaines conditions de ressources.

## Les plafonds de ressources pour bénéficiaire d'une aide de l'OPAH

Nb de pers. du ménage	Revenu fiscal de référence Avis d'imposition N-2 (€)		
	Plafond 1	Plafond 2	Plafond 3
1 pers.	8 934	11 614	17 867
2 pers.	13 066	16 985	26 130
3 pers.	15 712	20 428	31 424
4 pers.	19 357	23 864	36 713
5 pers.	21 013	27 316	42 023
Pers supp.	2 646	3 441	5 292

## Les grands principes

Les aides dépendent des revenus. Plus les revenus sont faibles plus les aides sont élevées.

L'aide minimum est de 15% des travaux. L'aide est plafonnée à 80% des travaux (100% dans certaines situations) Pour les travaux de maîtrise de l'énergie réduisant de plus de 25% la consommation du logement, une prime de 2 600 € peut s'ajouter (revenu plaf. 2)

Les travaux sont plafonnés entre 13 000 et 20 000 € suivant les types de projets et soumis à des exigences techniques

Au-delà des plafonds de revenus ci-contre, certaines aides fiscales ou prêts à 0% restent mobilisables

## LES CONDITIONS POUR BÉNÉFICIER DE L'OPAH

1. Louer son logement à titre de résidence principale
2. Le logement doit avoir plus de 15 ans
3. Le ménage locataire doit remplir certaines conditions de ressources
4. La location doit remplir certaines conditions de niveau du loyer

## Les types de projets

Remettre en marché un logement vacant depuis plus de 2 ans ou créé par transformation d'usage (loyer plafonné à 11,61€/m <sup>2</sup> )	Prime 6 000 € par logement
Rénover un logement très dégradé ou insalubre (loyer plafonné entre 5,91 €/m <sup>2</sup> et 6,13 €/m <sup>2</sup> )	Subvention de 35% des travaux (plafonnés à 1000 €/m <sup>2</sup> ) + abattement fiscal de 60% des revenus locatifs
Rénover un logement dégradé (loyer plafonné entre 5,91 €/m <sup>2</sup> et 7,60 €/m <sup>2</sup> )	Subvention de 25% des travaux (plafonnés à 750 €/m <sup>2</sup> ) + abattement fiscal de 30 à 60% des revenus locatifs
Conventionnement sans travaux (loyer plafonné entre 6,13 €/m <sup>2</sup> et 8,34€/m <sup>2</sup> )	Abattement fiscal de 30 à 60% des revenus locatifs

## Les aides mobilisables

## ENJEUX

Amener les propriétaires à réaliser les travaux d'économie d'énergie les plus efficaces (avec au moins 25% de gain énergétique).

Résorber l'habitat indigne

Aider au maintien à domicile des personnes âgées et/ou handicapées

Aider à la rénovation du parc locatif privé

## L'INFORMATION AU PUBLIC

N° gratuit : 0 800 200 443

1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardi du mois de 10h à 12h au siège de la Communauté de Communes Maurienne Galibier  
36 rue Général FErrié 73140 St-Michel-de-Maurienne

2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mardi du mois de 10h à 12h au siège du Syndicat Intercommunal du canton de Modane  
9 place Sommeiller 73500 Modane

## Défi Familles à énergie positive

Organisé en Savoie par l'ASDER (Association Savoyarde pour le Développement des Energies Renouvelables) il se déroulera du 1<sup>er</sup> décembre 2012 au 30 avril 2013, sera soutenu par l'ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie) recevra les conseils de l'EIE (Espace Info Energie) pour agir ensemble de façon concrète, efficace et ludique sur nos consommations d'énergie.

Monsieur le Maire Christian Grange engage sa collectivité à y participer, une délibération sera signée en ce sens lors d'un conseil municipal.

### En quoi consiste le défi ?

Une dizaine de familles forme une équipe, accompagnée par un capitaine. Ensemble elles font le pari d'atteindre au moins 8% d'économies d'énergie par rapport à l'hiver précédent (chauffage, eau chaude, équipement domestique) grâce à des conseils gratuits, neutres et indépendants. Le défi se base sur le progrès global de l'équipe : peu importe d'où l'on part, l'essentiel étant de progresser collectivement !

Depuis 2008, plus de 9000 participants ont permis d'économiser 7 000 000 kWh. Pourquoi pas vous ?

### Pour obtenir plus d'information ou vous inscrire :

ASDER BP 99499 73094 Chambéry Cedex 9  
Tél. : 04 79 85 88 50 - faep@asder.asso.fr

# ÉTAT-CIVIL

## Naissances

### Elliot Festanti

né le 12 août 2012 à St-Jean-de-Maurienne  
fils de Erik Festanti et de Cathy Lavenne

### Arthur Retornaz

né le 5 septembre 2012 à St-Jean-de-Maurienne  
fils de Dominique Retornaz et de Sabrina Lagney

### Martin Valantin-Vasseur

né le 9 septembre 2012 à St-Jean-de-Maurienne  
fils de Cyril Valantin et de Julie Vasseur

### Maël Dolleans

né le 14 septembre 2012 à Vernon (Eure)  
fils d'Aurélien Dolleans et de Clémence Tritz

### Thaïs Meunier

né le 13 octobre 2012 à St-Jean-de-Maurienne  
fils de Julien Meunier et de Fanny Laurent



Elliot



Arthur



Martin



Maël



Thaïs

## Mariages

### Romain Sastre et Ana Gonzalez Bortolini

le 3 septembre 2012 à Valloire

### Thierry Morineau et Magalie Chaumaz

le 15 septembre 2012 à Valloire

### Anthony Derby et Marinette Laurent

le 22 septembre 2012 à Valloire

### Maxime Ferdinand et Marina Jacob

le 29 septembre 2012 à Valloire

### Christophe Blerald et Marie-Hélène Decupper

le 27 octobre 2012 à Valloire

## Décès

**Marie-Elise Magnin**, veuve de Jean Bérard  
le 4 août 2012 à St-Jean-de-Maurienne à l'âge de 88 ans

**Maurice Cantonnet**,  
le 7 août 2012 à Besançon (Doubs) à l'âge de 85 ans

**Marie Michelland**, veuve d'Antoine Bourille  
le 29 août 2012 à Montméliant à l'âge de 84 ans

**Joseph Zanardi**,  
le 8 septembre à Agen (Lot-et-Garonne) à l'âge de 67 ans

**Jérôme Saintier**  
le 28 septembre 2012 à Cayenne (Guyane)  
à l'âge de 38 ans

## VALLOIRE SOLIDARITÉ PARTAGE

# RETOUR SUR L'ANNÉE ÉCOULÉE ET PROJETS

Le vendredi 19 octobre 2012, a eu lieu l'assemblée générale de l'association Valloire Solidarité Partage. L'année 2011/2012 est positive pour l'association par le nombre de ses activités : loto, spectacles de magie réalisés par Gérard Petit, concert des chorales « Gens du Pays » de St-Michel, « l'Uzel » de Valloire, la chorale de l'école de musique de la CCMG et le quatuor de flûtes de St-Jean-de-Maurienne, soirée cabaret au fort du Télégraphe en collaboration avec la Caisse Locale du Crédit Agricole de St-Michel, vente de confitures, vide grenier, Trail du Galibier...

Les recettes récoltées grâce à ces animations, augmentées des dons de nos partenaires (commune de Valloire, Agence de l'Eau Rhône Méditerranée Corse, Crédit Agricole des Savoie, Conseil Général, commerçants, Twinner) nous permettent de finaliser notre projet d'adduction d'eau potable pour les habitants des deux villages du Haut-Atlas marocain, Ikhf-Nighir et Talmoudate.

Suite à la mission, ce mois-ci, de la chargée du suivi du projet, Mylène Contini et de l'ingénieur retraité hydraulicien bénévole Maurice Bolze, d'Hydraulique sans frontières notre maître d'œuvre, et d'Alberte Retornaz porte-parole de l'association, les travaux débutent et se termineront au printemps.

Pour l'avenir, l'association réfléchit. Elle souhaite poursuivre à entretenir les liens d'amitié établis avec les habitants de ces deux villages marocains, améliorer les locaux de leur école, y installer des sanitaires et mener une campagne de sensibilisation à l'hygiène.

La réunion s'est terminée par la réélection à l'unanimité des membres sortants du bureau. La cotisation de soutien à l'association reste à 5 €. Nous vous donnons rendez-vous au loto du 25 novembre 2012 à la Salle Gabriel Julliard.

*Les secrétaires Mia Verchère et Mado Gex*



# NOMBREUSES ACTIVITÉS AUTOMNALES

Comme vous pouvez le constater sur le planning type ci-joint le Centre Culturel de Valloire est plein de vie, de mouvements, de chants et de notes de musique pendant les mois d'automne.

À ces activités répétitives il faut ajouter quelques dates :

## Vacances de la Toussaint :

**Bibliothèque et multimédia** : ouverture tous les jours (sauf le week-end et le 01/11) de 16h à 17h du 29/10 au 9/11.

**Cinéma** : mardi 30/10, jeudi 01/11, mardi 6/11, jeudi 8/11

**Les activités musicales** cessent pour reprendre après les vacances.

**Flamenco** : 3/10, 10/10, 17/10, 24/10, 14/11, 21/11, 28/11, 5/12.

Jean-Loup Binias

## FESTIVAL VALLOIRE BAROQUE

# DES JOYAUX DU BAROQUE ANGLAIS DANS L'ÉCRIN DE VALLOIRE

Le Festival Valloire baroque 2012 a conclu le 9 août sa 3<sup>ème</sup> édition. Déjà 3 !

Unanimement, les festivaliers ont beaucoup aimé les concerts, et c'est bien l'essentiel ! Car c'est ça et ça seulement qui fait la grande musique. On ne devrait pas avoir peur de cette grande musique ; elle a d'ailleurs ses tubes et nous avons eu le plaisir d'en entendre de fameux cet été comme Le Messie de Haendel, Music for a while de Purcell et même la chanson traditionnelle Greensleeves. Pour élargir l'angle de vue, Gaël de Kerret, Directeur Artistique, avait à nouveau habilement programmé, au milieu des grands classiques, des trésors à découvrir chez des compositeurs comme Dowland, Playford, Johnson ou Morley. Cependant, dans tous ces choix, ce qui compte n'est pas de théoriser, mais de pouvoir dire « j'aime ou je n'aime pas », en espérant que l'auditeur se laisse gagner par l'émotion.

Pour susciter cette émotion, il faut des interprétations de grande qualité et des interprètes qui « donnent » leur musique avec générosité ! Le Festival 2012 a été remarquable à ces égards.

À commencer par le concert « jeune public » centré sur les percussions – une audace – avec Marie-Ange Petit et Sébastien Marq, rivalisant de virtuosité dans un programme ludique, malicieux et même physique.

Cette année, Ophélie Gaillard, qui était déjà venue à Valloire en 2010, invitait la soprano Katia Bentz à interpréter quelques uns des grands airs d'Haendel. En contraste aux arias stratosphériques d'Haendel, les musiciens de l'ensemble Pulcinella offraient une obsédante et furibonde Follia composée par Geminiani.

Katia Bentz, également invitée pour la deuxième fois à Valloire, a ravi le public, lors des Proms musicales. Rappelons que ces Proms musicales associent « en intimité » de courts concerts à l'église, un déjeuner sur l'herbe avec les musiciens, des marches dans la montagne et des « libre-cours » sur musique et patrimoine. Cette année, les Proms ont conduit les auditeurs/marcheurs vers les sentiments mélancoliques ou rêveurs de Dowland et de Purcell ; la promenade et le pique-nique se déroulaient à la chapelle Saint-Pierre.

Et puis il y a eu « Le Messie », un « monument » donné par La Chapelle Rhénane sous la direction de Benoît Haller dans une interprétation inspirée et vigoureuse. La musique d'Haendel est elle-même généreuse, pleine de couleurs et de contrastes, toujours scrupuleusement

## LUNDI

14h-16h

Informatique

20h30

Chorale

## MARDI

10h-11h

Gym

14h-16h

Informatique

14h-18h

Scrabble

## MERCREDI

15h-16h

Solfège

15h-19h

Guitare

15h-20h

Piano

16h-18h

Bibliothèque  
et multimedia

17h-20h

Flamenco

## JEUDI

10h-11h

Gym

18h30-19h30

Gym

20h30

Film

## VENDREDI

9h-11h

Bibliothèque  
et multimedia

au service du texte. Le concert, déjà magistral par la qualité de l'interprétation, a été rehaussé par l'éclat de l'illumination spécialement conçue pour l'occasion par Patrice Warrenner. Le spectacle était total ce soir-là !

Enfin, pour le concert de clôture, Joanne Lunn, Penelope Spencer, Philip Pickett n'étaient que charmes et délices dans les musiques du temps de Shakespeare. L'ensemble The Musicians of the Globe a donné sans emphase, mais au contraire avec une pointe d'humour, l'exemple de ce que pouvait être la perfection !

Le Festival, c'est la musique et les musiciens, mais c'est aussi une attente. Sans l'attente des festivaliers, la magie du concert ne s'opérerait pas. L'envie des uns de donner rejoint l'envie des autres de se laisser emporter dans un émerveillement.

Cette envie partagée s'accroît d'année en année. Les festivaliers sont de plus en plus nombreux à venir « de loin » ; ils réservent de plus en plus tôt avant le début du festival. Les Valloirins sont de plus en plus présents aux concerts ; nombreux sont ceux qui s'enthousiasment et qui « profitent » de plusieurs concerts. Il règne une vraie ferveur quand on entend la musique sourdre des divers lieux de répétition en se promenant dans Valloire. L'alchimie semble « prendre ».

C'est très encourageant pour les nombreux bénévoles natifs ou adoptifs de Valloire qui croient au projet et qui donnent chaque année une énergie renouvelée. À l'accueil des musiciens et à leur hébergement, aux « appels » (ces séances de musique dans le village), à la billetterie, au voiturage des musiciens, à l'accueil des concerts, à la mise en place de l'espace scénique et des lieux de répétition, à la fonction de régisseur, ils sont très nombreux – près de 50 – à se dépenser pour que « tout aille bien ».

Les musiciens le disent : « A Valloire, on ressent que l'accueil est très professionnel et aussi très attentionné. Nous sommes mis dans une bonne situation pour faire de la bonne musique ! ».

« À Valloire, il y a un bon esprit, une inspiration généreuse ! » comme en témoignent nombre de festivaliers. Tout cela fait que le Festival Valloire baroque s'est déjà affirmé comme un rendez-vous très convivial entre amoureux de la musique, de la nature et du patrimoine... Cette fête-là, bien qu'à dimension européenne, est tout sauf guindée !

Dominique Longchamp



# TRAIL DU GALIBIER 2012

Comme les trois années précédentes, le Trail du Galibier, le Trail des Aiguilles ainsi que le challenge Philippe BARBAROT, qui se sont déroulés le dimanche 19 août 2012 (4<sup>ème</sup> édition), ont été marqués par la chaleur voire par la canicule.

Ils partirent (à 7h) 163 et par un prompt renfort ils se virent... 130 en arrivant au port : à l'arrivée du Trail du Galibier à Valloire. Le premier d'entre eux, Lionel BONNEL, du Team Sybelles Technica, de La Toussuire, au palmarès impressionnant tant en course à pied qu'en Raids Nature ou en Ski Alpinisme, boucla les 45 km et les 2660 m de dénivelé positif en 4h 57mn et 9s devançant Ludovic POMMERET de 11mn et Arnaud BREMONT de 29mn, le quatrième étant Martin FRANCOU. La première féminine, Laurie ATZENI, de Gardanne, terminait en 7h 13mn et 12s.

Le Trail des Aiguilles était remporté par le vétéran Gilles ESTEVES en 2h 2mn et 29s. devant Loïc LAPEZE à 1mn et 30s. et Benoît GANDELOT à 9 mn. Chez les féminines Alexandra PARIS l'emportait (19<sup>ème</sup> scratch) en 2h 36mn et 45s. Quant au challenge Philippe BARBAROT il était remis par madame BARBAROT au duo Damien MARGUERON / Olivier CHACORNAC vainqueur en 2h 12mn et 14s.

Il faut ajouter au succès de cette journée le « Trailoupiots » destiné aux enfants qui remporta un franc succès et prépare la relève de la course à pied en montagne.

Une centaine de bénévoles ont assuré le bon déroulement des épreuves, réussite saluée unanimement. Merci à toutes les bonnes volontés, de Valloire, St-Mi-

chel-de-Maurienne, Briançon etc. ainsi qu'aux militaires du 93 RAM.

Rendez-vous le 18 août 2013 pour la 5<sup>ème</sup> édition sur les mêmes parcours que cette année.

Retrouvez le film de la journée et les résultats complets sur le site de notre partenaire [www.nature-tour-ca-des-savoie.com](http://www.nature-tour-ca-des-savoie.com).

Suivez la course comme si vous y étiez, caméra embarquée, en compagnie d'Arnaud BREMONT, 3<sup>ème</sup> Trail du Galibier, sur son blog « nono trail et vélo ».

Retrouvez, prochainement, les commentaires de ludo. sur son blog particulièrement bien construit, un modèle du genre : [lpomme.over-blog.com](http://lpomme.over-blog.com)

Photos et résultats ainsi que les infos 2013 sur le site : [traildugalibier.com](http://traildugalibier.com)

*Jean-Louis Martin*



## VALLOIRE VTT

# VALLOIRE PERFECT LINE

Samedi 8 et dimanche 9 septembre avaient lieu la Valloire Perfect Line Kids et la Valloire Perfect Line UCI.

Sur l'épreuve "kids" du samedi, ce sont 39 enfants venus de la région Rhône-Alpes et bien sûr de Valloire qui se sont retrouvés pour descendre le plus vite possible, à VTT, le circuit aménagé pour l'occasion sur la piste de l'Edelweiss/ l'Archaz. À ce petit jeu, les jeunes du club de Valloire Galibier VTT ont montré qu'ils avaient de bonnes aptitudes et dans la catégorie des Benjamins, Thais Fisher est allée chercher la victoire assez logiquement.

En Poussin, Hugo Vuillermet termine à la 3<sup>ème</sup> place pendant que ses compagnons finissaient la course à des places honorables: Elouan Noraz 6<sup>ème</sup>, Émilien Grange 7<sup>ème</sup>. Dans les autres catégories, les valloirins parvenaient à se classer en milieu de tableau : Adrien Konopka 7<sup>ème</sup> Pupille, Killian Kwiatkowski 11<sup>ème</sup> Pupille, Paulin Ribes 15<sup>ème</sup> Pupille,...

Au delà de cette compétition qui visait à initier les enfants à la pratique du VTT de descente, les jeunes valloirins participaient aussi à un Challenge mis en place par les dirigeants du club pour proposer un classement inter-clubs entre Valloire Galibier VTT et le club MLD de Saint-Jean-de-Maurienne. En effet, au cours de l'année, les valloirins étaient descendus dans la vallée pour participer à des épreuves de Cross-Country, de mania-

bilité et de course d'orientation puis, avec cette journée de descente à Valloire (où les enfants de Saint-Jean s'étaient donc déplacés), un classement général a été réalisé. Au final, Hugo Vuillermet remporta le Challenge dans sa catégorie, attestant ainsi d'une certaine polyvalence sur son VTT. Les autres valloirins terminaient aussi à de belles places.

Du côté des "grands", après les essais du samedi, la séance de placement du dimanche matin a montré que plusieurs pilotes qui s'étaient déplacés à Valloire venaient pour marquer des points UCI. La Valloire Perfect Line était, cette année, une course de descente estampillée UCI (Union Cycliste Internationale) qui permettait, aux 10 meilleurs de marquer des points nécessaires pour participer à des manches de la Coupe du Monde 2013. Dans ces conditions, le spectacle a été au rendez-vous et l'après-midi, à l'issue de la manche finale, c'est Alexandre Chancrin (Lyon VTT) qui s'impose en 4'44''690 juste devant Alexis Pujol (VTT Conliège) et Raphaël Epitalon (VC Saint-Quentin-Fallavier). Du côté des licenciés valloirins, Florent Bois (Le nivoculteur de la SEM qui nous vient de Villarbermon) termine à une belle 8<sup>ème</sup> place à moins de 10s du vainqueur. Bryan Pfeiffer (l'ardéchois du club) termine second cadet et 15<sup>ème</sup> scratch. Martin Adobati (de Saint-Jean-de-Maurienne) finit 18<sup>ème</sup> malgré une chute. Julien Petit (le mo-

niteur de ski de la Norma) termine à la 23<sup>ème</sup> place et Julien Vendries (le prof' de sport drômois) passe la ligne en 34<sup>ème</sup> position scratch montant ainsi que sur la 2<sup>ème</sup> marche du podium Master 1 (30-39 ans). On gardera aussi en tête la chute de Jérôme Richard pendant la manche de placement du matin, qui a été évacué en hélicoptère et à qui on souhaite un prompt rétablissement. Après un tel week-end, les enfants autant que les "grands" avaient "la banane" puisque tous ont eu l'occasion de rouler sous un superbe soleil, disposer de remontées mécaniques performantes pour enchaîner les descentes, ... À refaire !

*Julien Vendries (Valloire Galibier VTT)*



# 6<sup>ÈME</sup> FORUM DES ASSOCIATIONS

Si on interroge les bénévoles sur les raisons de leur engagement auprès des nombreuses associations du canton de St-Michel, ils vous répondront qu'elles sont multiples. Par besoin d'activités, pour se sentir utiles, par convivialité et surtout parce qu'ils ont envie d'aider, d'agir, de défendre une cause et d'aller vers les autres. De nombreuses raisons qui les ont fait se retrouver pour le 6<sup>ème</sup> Forum des associations qui, sous l'égide de l'ACA (Association Cantonale d'Animation de St-Michel), de l'AEP et de la commune de Valloire, se tenait pour la première fois à Valloire sous le chapiteau de l'avenue de la Vallée d'Or. Une réussite puisque trente d'entre elles y étaient présentes. Plusieurs temps forts au cours de la journée. Tout d'abord l'exposé présenté par Philippe Lafay de PSA (Pôle Soutien Associatif), habilité par le ministère de la Jeunesse, des Sports et de la vie associative, sur la mobilisation des bénévoles. Puis un moment chaleureux d'échanges et de partage autour d'un copieux pique-nique improvisé. Enfin un moment de découvertes entre associations des communes du canton

## ASSOCIATION CANTONALE D'ANIMATIONS

# BILAN FORUM DES ASSOCIATIONS

Une partie des associations participantes au forum des associations du canton de St-Michel-de-Maurienne, qui s'est tenue à Valloire le samedi 22 septembre dernier, s'est réunie lundi 8 octobre au centre culturel pour faire le bilan de l'opération.

Du point de vue des organisateurs (ACA St Michel de Mne et AEP de Valloire), le forum 2012 aura été une vraie réussite. Sur les 30 associations participantes, 50% étaient originaires de Valloire. Cela remplit pleinement l'objectif de rencontrer de nouvelles associations et de toucher de nouveaux bénévoles. La convivialité de cet événement est d'ailleurs soulignée par l'ensemble des participants.

Le changement de commune chaque année permet aussi de rencontrer la population et d'impliquer les élus de chaque commune du canton de St-Michel-de-Mne. Au niveau de la fréquentation, 30 stands étaient présents lors du forum soit sensiblement le même nombre que lorsqu'il est organisé à St Michel de Mne. Par contre beaucoup d'associations, notamment de Valloire, ont participé pour la première fois.

Cette année, moins de visiteurs se sont déplacés au

tout entier : Le Thyl, St-Michel, Valmeinier, St-Martin d'Arc, St-Martin-la-Porte, Orelle et Valloire qui ont fait connaître leurs activités très diverses en proposant des démonstrations : sportives, de tir à la carabine en biathlon, de judo, d'aïkido, de trampoline, de VTT ; artistiques avec des œuvres et des ouvrages faits main par le club féminin de St-Michel ou celui des Violettes d'Or ; gustatives avec les « Croqueurs de pommes » ; historiques avec la présentation d'écrits précieux émanant du pape Benoît XIII et bien d'autres caritatives, médicales, culturelles ... Les trois maires présents, Christian Grange, Jean-Michel Gallioz et Jean-Louis Gilloux ainsi que Pierre Excoffier, le président de l'ACA, s'accordaient à féliciter tous les participants de cette journée en soulignant que leur engagement dynamique et constant, pas toujours facile en milieu rural à tendance saisonnière, était particulièrement important pour tous. Ils concluaient en remerciant les services techniques et en promettant de se retrouver l'année prochaine.

forum, il y a encore du travail pour améliorer la liaison entre le bas et le haut du canton. L'organisation d'un moment festif de clôture (spectacle, pièce de théâtre...) pourrait être une solution pour attirer encore plus de public.

Les animations et démonstrations en tous genres : trampoline, judo, aïkido, tir à la carabine laser... ont été appréciées des participants. Les bénévoles ont souligné que la présence et l'intérêt des élus locaux lors de cette manifestation les renforcent, quant à la poursuite de leur engagement associatif.

La formation proposée par Profession Sport Animation Savoie a été appréciée par les bénévoles. Le seul regret : ne pas avoir pu échanger et confronter leurs difficultés quant au renouvellement des bénévoles dans le cadre de leur activité.

En 2013, le forum aura lieu à St-Michel-de-Maurienne. Les bénévoles tiennent à remercier les organisateurs et la mairie de Valloire pour son appui technique dans l'organisation de cet événement.

Cyril Naessens

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES MÉDECINS & SAUVETEURS EN MONTAGNE À VALLOIRE

L'Association Nationale des Médecins et Sauveteurs en Montagne (ANMSM) va tenir les 23 et 24 novembre 2012 son assemblée générale annuelle à Valloire avec le soutien de la municipalité.

L'ANMSM ([www.secours-montagne.fr](http://www.secours-montagne.fr)) regroupe les médecins SMUR concernés par le secours en montagne, mais s'est ouverte depuis quelques années aux sauveteurs, notamment à ceux des unités de secours institutionnelles. L'association est devenue un lieu d'échange sur la pratique du secours en montagne. L'ANMSM est en train aussi de développer un rôle d'expertise, destiné à aider les instances en charge de l'organisation du secours en montagne en France.

Outre la vie de l'association, il sera question d'évoquer l'actualité dans les domaines de la prise en charge médicale, du secourisme, des techniques de secours et de planifier des projets, notamment l'organisation d'un congrès international pour l'année 2014.

Par ailleurs l'ANMSM propose d'inviter les professionnels de la montagne locaux afin de leur faire découvrir l'ANMSM et que l'ANMSM s'ouvre à eux.

Ainsi parallèlement à cette assemblée générale sera proposée la tenue d'une présentation sur la prise en charge des traumatismes graves à l'attention notamment des pisteurs secouristes et des militaires qui collaborent aux missions de secours.

VALJOLI

# VALJOLI

Après un peu plus d'un an d'existence, le 16 juillet à 18 h, a eu lieu la première assemblée générale de l'association Valjoli.

14 adhérents sur 27 participaient à cette réunion, beaucoup de personnes étant excusées en raison de leur activité professionnelle.

Ont été développés l'historique de l'association, le bilan financier très sain, les actions réalisées et les projets.

Nous attendons pour 2013, pendant le 30<sup>ème</sup> concours de sculptures sur neige, une montée en puissance du nombre de nos amis québécois venant à Valloire. Les modalités d'accueil ont été arrêtées et il ressort que de nombreux lits s'offrent à eux au sein des familles de Valloire.

Des pistes sur les échanges de saisonniers sont à l'étude ainsi que des recherches d'ascendances savoyardes au Québec.

Le 22 septembre nous étions présents au « forum des associations » de Valloire. Nous avons, à cette occasion, rencontré un public important, disparate et curieux de notre démarche. Nous avons pu exposer un tableau de photos et présenter notre action tout au long de l'après-midi. Quelques valloirins, pas ou peu au courant de notre démarche, ont marqué un vif intérêt suite à nos explications.

L'attachement des français envers nos amis québécois est bien réel, tous l'ont confirmé.

Le dialogue, bien que courtois avec les lamas de Gilles a manqué de clarté !!!

Le petit séminaire sur le fonctionnement des associations se révéla intéressant, et le repas style "auberge espagnole" entre toutes les associations présentes, fort sympathique.

Jean Pierre Rougeaux



# LE CROSS DES SAPEURS-POMPIERS DE SAVOIE

Samedi 20 octobre, sous une météo clémente, a eu lieu, après celui des Ménuires, le deuxième cross départemental des sapeurs-pompiers de Savoie. Ce challenge compte, en tout, quatre rencontres dont une autre à Ugine le 24 novembre et la finale le 13 janvier à Aix-les-Bains.

Plus de 200 participants venus de Maurienne, de Tarentaise ou de l'avant-pays savoyard, se sont présentés aux départs différés de 13h30 à 15h30 suivant la catégorie à laquelle ils appartenaient. Il est à noter la présence active et enthousiaste des jeunes du ski-club de Valloire (ski alpin et ski de fond). Quatre parcours différents du plus court (2030m) au plus long (9550m) empruntaient à la fois les rues du village, les chemins naturels ou des portions de pistes. Une très bonne ambiance et une certaine effervescence régnaient tout au long de cette épreuve sportive. Pas d'incidents grâce à l'excellente organisation et au nombre important de bénévoles encadrant les parcours.

## LA REMISE DES PRIX LONGUEMENT APPLAUDIE VOYAIT MONTER SUR LE PODIUM :

### Benjamins

- 1 - Cary Théo - JSP des Bauges
- 2 - Avrain Quentin - JSP du Guiers

### Benjaminses

- 1 - Laguna Margaux - JSP des Bauges

### Minimes M

- 1 - Delas Lucas - JSP du Guiers
- 2 - Rive Lilian - JSP du Guiers
- 3 - Sallet Samir - JSP Albertville

### Minimes F

- 1 - Rivollet Mélanie - JSP des Bauges
- 2 - Moreews Audrey - JSP Albertville
- 3 - Porcher Andréa - JSP du Guiers

### Cadets

- 1 - Goure Jordan - JSP Novalaise
- 2 - Gegout Paul - JSP Albertville
- 3 - Bore Fabien - JSP du Guiers

### Cadettes

- 1 - Bena Nolwenn - JSP Aix-les-Bains
- 2 - Boudscoq Aurélie - St Jean de Maurienne
- 3 - Renault Eugénie - St Jean de Maurienne

### Juniors M

- 1 - Tymen Tristan - JSP Moutiers
- 2 - Schioser Robin - St Pierre d'Albigny
- 3 - Diano Dylan - Aix-les-Bains

### Juniors F

- 1 - Bardet Romane - St-Genix-sur-Guiers
- 2 - Lombard Cindy - JSP Aix-les-Bains
- 3 - Lepas Camille - Les Echelles

### Seniors M

- 1 - Ghelma Pascal - Bourg St-Maurice
- 2 - Dumesnil Michaël - Méribel les Allues
- 3 - Baudoin Franck - les Bauges

### Seniors F

- 1 - Bidault Lucie - Valloire
- 2 - Coudurier Delphine - Aix-les-Bains
- 3 - Guerineau Céline - Albertville

### Vétérans 1-M

- 1 - Albert Joseph - St-Michel-de-Maurienne
- 2 - Ayme Lionel - Les Bauges
- 3 - Auberix Lionel - Bourg St-Maurice

### Vétérans 2-M

- 1 - Schneider Claude - Macot la Plagne
- 2 - Bojuc Pascal - SDIS
- 3 - Bocquin Philippe - St Pierre d'Albigny

### Vétérans F

- 1 - Chable Corinne - Les Echelles

## CLASSEMENT DES JEUNES VALLOIRINS AYANT PARTICIPÉ AU CROSS DÉPARTEMENTAL DES SAPEURS-POMPIERS DE SAVOIE

### Super microbes

- 1<sup>ère</sup> Fille : Justine Giraud  
1<sup>er</sup> garçon : Elouan Noraz

### Microbes

- Filles : 1 - Amélie Giraud ; 2- Lilou Aury ; 3- Eline Bouvard  
Garçons : 1- Emilien Grange ; 2- Louis Grillet ; 3- Valentin Dacko

### Poussins

- Filles : 1 - Elisa Giraud ; 2 - Marion Raina ; 3 - Lou Cadars-Bois  
Garçons : 1- Adrien Konopka

### Benjamins

- 1 - Robin Grillet ; 2 - Théo Lopez ; 3 - Nathan Aury

### Benjaminses

- 1 - Léa Guyennot ; 2 - Agathe Michelland ; 3 - Lucie Truchet

### Minimes

- Filles : 1- Anaïs Grange ; 2- Laura Giraud

### Au classement Scratch

- 1 - Robin Grillet ; 2 - Théo Lopez ; 3 - Emilien Grange



Bonjour !  
Je m'appelle Roman et j'ai 13 ans.  
Je suis affectueux, dynamique, rigueur et joueur  
J'habite dans le village de Montvernier  
J'ai des troubles du développement  
En venant jouer avec moi, vous m'éveillerez et m'aidez à sortir de ma bulle en suivant la méthode des 3i qui a fait ses preuves, à la portée de tous, fondée sur le jeu, l'amour, l'enthousiasme.  
Il suffit d'aimer jouer et s'amuser avec un enfant.

Si vous pouvez venir me faire jouer, appelez ma maman & mon papa au 06 67 14 16 78

Une réunion aura lieu à Montvernier  
SAMEDI 15 SEPTEMBRE 2012 de 9h30 à 12h30

# DES NOUVELLES DU SKI CLUB NORDIQUE

## LE SKI CLUB NORDIQUE FOURBIT SES ARMES

Depuis le mois de septembre, l'entraînement a repris et on a pu voir nos très jeunes athlètes au travail en rollerski sur la route du Galibier.

Ils se sont également exercés au tir grâce à du matériel mis à disposition par le Comité de Savoie.

Pendant ce temps, toutes les bonnes volontés du Ski Club Nordique (et elles sont nombreuses) ajoutaient une variante à la traditionnelle boucle du Golf des Verneys qui avait fini par devenir monotone.

Dorénavant, il sera possible de quitter la boucle avant d'arriver dans la forêt en attaquant la pente par une bosse qui n'a rien à envier aux « coups de cul » des Saïes.

Le retour sur la boucle se fait par une descente impressionnante.

Cette nouvelle piste va donner du tonus à une boucle qui en avait bien besoin puisqu'il fallait jusque là aller jusqu'à Bonnenuit pour trouver de la pente.

Elle permettra également d'organiser des compétitions plus sélectives avec l'attrait que cette difficulté sera visible par les spectateurs qui seront au départ et à l'arrivée de la course.

Par ailleurs, le Ski Club Nordique signale à tous les adultes qui pratiquent le ski de fond sans esprit de compétition qu'ils peuvent acheter leur carte neige annuelle par l'intermédiaire du Club. Ce faisant, ils aideront les jeunes coureurs nordiques de la station à bénéficier d'excellentes infrastructures.

Pour cela il suffit de se connecter au site du club : [www.scn-valloire-galibier.jimdo.com](http://www.scn-valloire-galibier.jimdo.com)

## LE SKI CLUB NORDIQUE VALLOIRE-GALIBIER REND VISITE A SON GRAND FRÈRE DE COURCHEVEL

Le 14 octobre, une délégation de notre jeune Ski Club Nordique, petite en nombre mais grande par la détermination s'est rendue sur le site de saut de Courchevel pour assister à la finale de la Coupe de France d'été de saut.

Mais nos amis (Stéphanie Masse, Corinne Ollier, Bruno Ribes et Jean Pierre Cochet) n'étaient pas venus en spectateurs. Il s'agissait pour eux de connaître et de comprendre les rouages d'un des plus beaux tremplins d'Europe et le rôle de chacun des officiels chargé d'encadrer cette épreuve.

Rappelons que le tremplin de Courchevel est évidemment équipé pour fonctionner été comme hiver, grâce notamment à la céramique.

Nos valloirins ont donc été pris en charge toute la journée par les organisateurs, ils ont assisté au Comité de Course, ils ont appris le rôle de chaque officiel et notamment des juges qui les ont fait participer en direct à leur travail.

Ils ont constaté que le monde du saut constitue une famille accueillante et chaleureuse qui aime faire partager son savoir.

Nos valloirins sont repartis la tête pleine d'enseignements et riches de souvenirs inoubliables.

Voir en concours le Champion Olympique Jason Lamy-Chappuis ce n'est pas rien, dans un concours où plus de 10 concurrents sautèrent au-delà des 110 mètres ...

Courant novembre une formation va leur être dispensée par la Cellule Saut de la FFS, à Valloire, formation dont profiteront également d'autres membres du Ski Club Nordique.

Vous avez en effet sans doute observé la renaissance cet été du tremplin des Verneys.

Le 13 janvier aura lieu une première compétition sur le petit tremplin de 22 mètres qui a été réhabilité sous la conduite des représentants officiels de la FFS.

Sans comparer ce qui n'est pas comparable, il faut saluer le nouveau développement de notre site nordique des Verneys, car il sera désormais le seul tremplin savoyard en activité avec celui de Courchevel.

Jean-Pierre Cochet



## GROUPE FOLKLORIQUE LA VALLÉE D'OR

# UN GROUPE FOLKLORIQUE TRÈS ACTIF !

De nombreuses participations cet été :

- au regroupement de l'union folklorique le 27 mai 2012 à Ugine. Danses, expositions de métiers symbolisaient cette journée qui s'est déroulée sous le soleil.



- au rassemblement des costumes à Bessans le 24 juin 2012. Journée superbe avec plus de 400 personnes, messe en plein air, danses, défilés furent au menu de ce rassemblement.

- à une animation consacrée au patrimoine de Valloire, le 8 juillet 2012, sous le chapiteau de Valloire avec un public très nombreux.

- au spectacle de Daniel GROS pour célébrer les implantations d'usines d'aluminium dans la Maurienne. Le 16 juin à La Praz et le 15 septembre à St-Michel.



- le 22 juillet 2012 à la traditionnelle manifestation « Valloire autrefois » qui a eu lieu sur la place de la mairie devant un public nombreux, où se sont succédées, les danses du groupe folklorique local, la fabrication du beurre et du fromage.



- à la traditionnelle fête du 15 août 2012. Défilés de chars, danses, animations se sont déroulés sous un soleil chaleureux et devant un public nombreux.

- le 22 septembre 2012 l'union folklorique savoyarde, sous la houlette de sa présidente Françoise GONGUET, organisait une sortie dans l'Ain. Au programme le musée de Bugey-Valromey, la balade en bateau à Chambod sur l'Ain, l'usine de soierie de Jujurieux. Deux représentants du groupe folklorique « la Vallée d'or » de Valloire Jean-Paul et Claudine OPY participaient à cette sortie très bien organisée.



Claudine Opy, secrétaire du groupe folklorique



Après une première information confidentielle au Salon mondial du vélo à Las Vegas le 20 septembre, le tracé du « Giro d'Italia 2013 » a été officiellement présenté le 30 septembre, à Milan.

Au cours de cette cérémonie, la 15<sup>ème</sup> étape du dimanche 19 mai 2013, Cesana Torinese - Col du Galibier, longue de 150 km, était particulièrement mise en valeur. Il s'agit en effet de la seule étape à l'étranger du Tour d'Italie 2013 et pour la première fois sur les pentes du Galibier. Pendant ce long week-end de Pentecôte les coureurs, arrivés le 19 mai, se reposeront à Valloire le lundi 20 mai pour ne prendre le départ que le mardi 21 mai pour l'étape Valloire - Ivrea longue de 237 km.

Le comité d'organisation mis en place à Valloire pour cette extraordinaire manifestation a déjà, dans un souci de communication sur la station, participé à deux événements importants. Le premier à Magny-Cours, en plaçant sur deux motos, la couleur rose du Giro et le logo Valloire-Galibier, motos participants à la course comptant pour le Championnat du monde Superbike. À cette occasion, Valloire a été présenté aux journalistes du monde entier au Paddock Show.

Le deuxième, du 15 au 18 octobre, à Monaco au Forum Grimaldi, au Sportel, le salon mondial dédié aux médias ayant pour sujet le sport. 175 pays et 980 sociétés mondiales présents sur 190 stands dont celui de Pantani Channel ayant pour seul sujet Valloire et la 15<sup>ème</sup> étape du Giro d'Italia 2013.

Ce stand a été particulièrement visité par le ministre des sports de la principauté et par des médias turcs, mexicains, italiens, anglais, néerlandais, japonais, koweïtis...

Dans l'hiver, les 11, 12, 13 janvier, aura lieu « La neige en rose » : l'occasion d'organiser un concours franco-italien sur le tremplin de saut des Verneys et une compétition de raquettes en lien avec la campagne Odyssea contre le cancer du sein. De plus, une conférence de presse, toujours en rapport avec la 15<sup>ème</sup> étape du « Giro d'Italia », réunira de grands champions cyclistes.

Pour Valloire cet accueil de trois jours, les 19, 20 et 21 mai 2013 dans la station est la certitude d'attirer des passionnés de vélo pour les cols du Télégraphe et du Galibier sans compter nos enthousiastes voisins italiens. Certes il est situé à mi-chemin des deux saisons mais cela peut être une belle occasion d'assurer un bon remplissage de la station à une période de faible fréquentation tout en la faisant découvrir à certains. Sont attendues 1 500 personnes (coureurs, staff, journalistes, caravane publicitaire, officiels, RCS). Autrement dit, sur 2 nuits, 3 000 nuitées auxquelles il faudra ajouter un public nombreux. Un succès qui peut être garanti à condition que toutes les forces vives de la station jouent le jeu et s'unissent pour faire de cet événement une réussite en offrant aux visiteurs l'image d'une station vivante et dynamique.



Magny-Cours

Milan

Monaco

## Mon ombre

Toi qui me poursuis pas à pas,  
Qui fais les mêmes gestes que moi,  
Et que j'interroge vainement  
Quand nous nous trouvons face à face.

Toi qui sais te jouer de moi,  
Dansant autour de la lumière,  
Tu ne crains pas le plein soleil  
Malgré ta triste couleur de suie.

Pourquoi est-ce toujours à moi  
De te dire ce que tu dois faire ?  
Tu obéis sans rien me dire :  
Pourquoi jamais de rébellion ?

Passe devant et prends la barre,  
Je suis fatiguée du voyage ;  
Charge-toi de tout mon fardeau :  
Je ne te trahirai jamais.

Seule la mort peut nous séparer  
Et je pense que tu sais pourquoi ;  
Pourtant je te laisse le droit  
De m'accompagner où j'irai !

Car n'es-tu pas le plus fidèle  
Des compagnons de la lumière ?  
Mais as-tu donc peur de la nuit  
Pour disparaître lorsqu'elle survient ?

Claudine Grange, les Choseaux-ville

## La Vierge à la grotte de la Borgé



La vierge de Lourdes qui devait y prendre place cet été vient seulement d'arriver à Valloire. Elle est l'œuvre du sculpteur italien Fabio Nicola. En bois cembro peint, elle attendra le printemps prochain pour rejoindre la grotte qui accueillera, cet hiver, comme l'année dernière, la crèche en glace.

